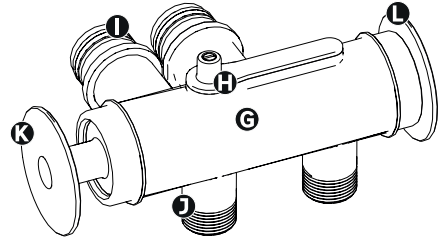
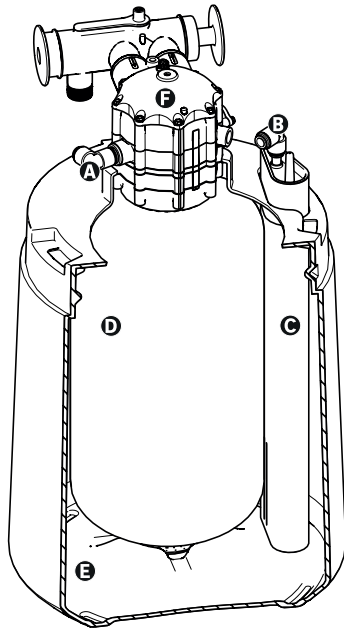


## PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO



IT

| LETTERE D'IDENTIFICAZIONE | DESCRIPTION PIÈCE                            |
|---------------------------|--|
| A                         | USCITA DI SCARICO                            |
| B                         | RACCORDO VALVOLA DELLA MISCELA DI SALE       |
| C                         | VALVOLA DELLA MISCELA DI SALE (GALLEGGIANTE) |
| D                         | RESINA                                       |
| E                         | SERBATOIO DEL SALE                           |
| F                         | VALVOLA DI CONTROLLO                         |
| G                         | BY-PASS                                      |
| H                         | VITE DI MISCELAZIONE (DUREZZA RESIDUA)       |
| I                         | RACCORDO BY-PASS/ADDOLCITORE                 |
| J                         | VALVOLE DI INGRESSO/USCITA                   |
| K                         | LEVA DI BY-PASS IN USO (ROSSO)               |
| L                         | LEVA DI BY-PASS CHIUSA (BLU)                 |

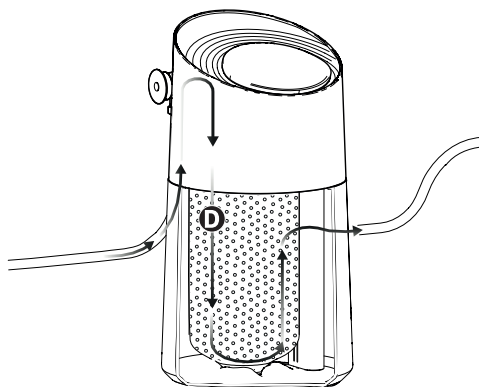
## CHE COS'È UN ADDOLCITORE

**Che cos'è un addolcitore?** Un addolcitore è un dispositivo che consente di trasformare l'acqua dura (acqua con un alto livello di calcare) in acqua dolce (acqua con un basso livello di calcare).

**Come funziona un addolcitore?** L'addolcitore funziona per scambio ionico, quando l'acqua passa attraverso la resina all'interno del serbatoio. Questa resina cattura gli ioni di calcio ( $\text{Ca}^{2+}$ ) e magnesio ( $\text{Mg}^{2+}$ ) che rendono l'acqua dura, scambiandoli con gli ioni di sodio ( $\text{Na}$ ) del sale, rendendo l'acqua più morbida.

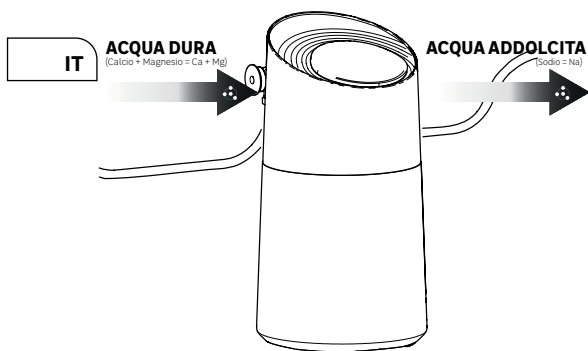
Per addolcire l'acqua, il dispositivo procede in 4 fasi diverse:

**Decalcificazione:** Risciacquo della resina con miscela di sale (acqua carica di sale) e rigenerazione della resina carica di elementi calcarei grazie agli ioni di sodio ( $\text{Na}^+$ ).

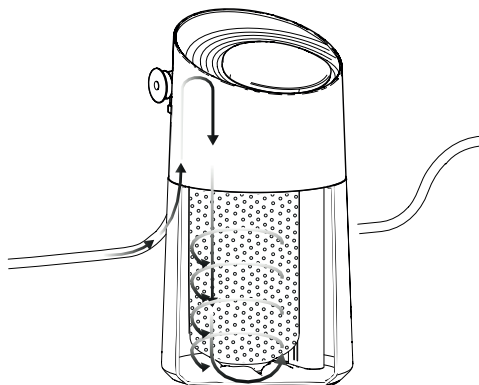


**Riempimento:** Riempire il serbatoio dell'acqua dura per un nuovo ciclo di addolcimento.

Il volume d'acqua necessario per preparare la miscela di sale per la successiva rigenerazione viene immesso nel serbatoio della miscela di sale "E".

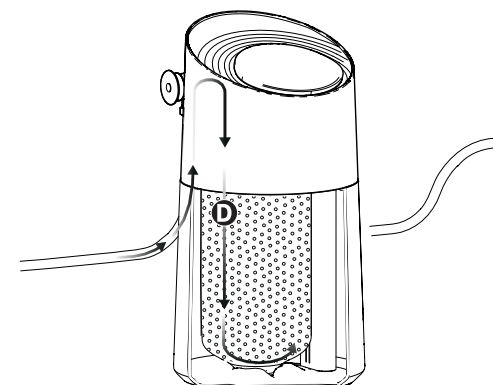


**miscela di sale:** L'acqua passa in controcorrente e a flusso basso attraverso la valvola della miscela di sale "C", entrando in contatto con la resina a scambio ionico per effettuare la rigenerazione.



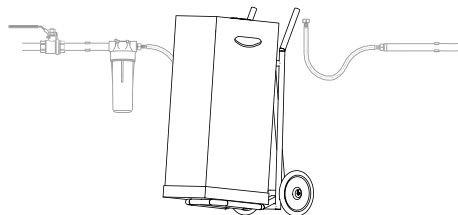
### APERTURA DELLA CONFEZIONE E VERIFICA DEL CONTENUTO

Controllare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto. **Non utilizzare il dispositivo se sono visibili danni.**

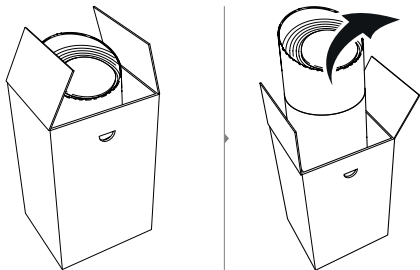


**Lavaggio:** Risciacquo del sodio in eccesso e invio dell'acqua addolcita all'impianto di casa.

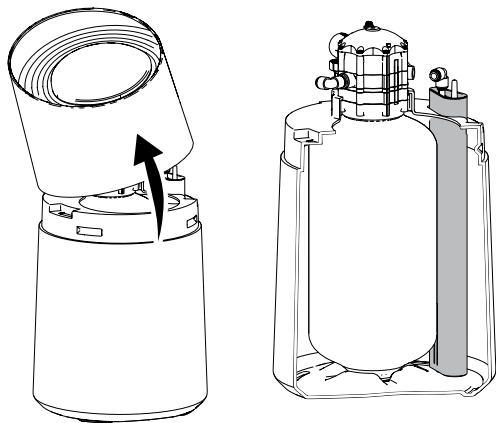
Passaggio dell'acqua in co-corrente a flusso alto. L'acqua di lavaggio passa attraverso il letto di resina «D» ed elimina l'eventuale miscela di sale presente nella colonna verso l'uscita di scarico.



Si consiglia di utilizzare un carrello di trasporto.



Posizionare l'apparecchio nello spazio previsto per la posa, poi tagliare gli adesivi dalla parte superiore del cartone e tirare l'apparecchio verso l'alto.



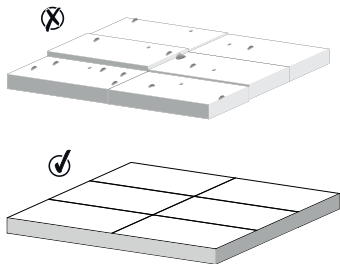
Aprire il coperchio e verificare che tutti i componenti siano al loro posto e fissati dalla staffa di montaggio.

## SCELTA DEL SITO DI POSA

Sarebbe auspicabile collocare l'apparecchio vicino a una presa d'acqua e a uno scarico.

È preferibile posizionarlo:

- In un luogo all'interno
- All'asciutto e ventilato
- Pavimento piano e pulito
- Protetto da fonti di calore (>30°C)



• **Attenzione:** Elementi duri (ghiaia,...) o grosse asperità nel pavimento possono creare un'usura prematura del fondo del serbatoio della miscela di sale, cosa che potrebbe provocare possibili perdite.

## AVVERTENZE

- Per evitare di contaminare l'acqua, tutti gli utensili utilizzati per il montaggio e l'installazione devono essere perfettamente puliti. Non utilizzare mai utensili contaminati o impregnati di grasso, olio o ossidi, prestando estrema attenzione ai materiali a contatto con l'acqua.

- Prima di effettuare qualsiasi operazione, isolare la rete idrica, aprire tutti i rubinetti per svuotare tutte le tubature dell'abitazione.

- Portare l'addolcitore nella sua posizione di installazione. Posizionarlo su una superficie piana. Se necessario, posizionarlo su uno spessore di legno di almeno 2 cm. Quindi livellarlo con una zeppa.

- Per il corretto funzionamento dell'apparecchio è necessaria una pressione compresa tra 2,5 e 4 bar. Se la pressione è inferiore a 2,5 bar, prendere in considerazione l'uso di un sovralimentatore di pressione. Se la pressione supera i 4 bar, considerare piuttosto un riduttore di pressione.

- Se l'impianto è già dotato di un riduttore di pressione che non è mai stato utilizzato, si prega di calibrarlo con un manometro prima dell'uso.

- Per il collegamento sono necessarie guarnizioni piatte flessibili in gomma; non utilizzare guarnizioni acriliche.

- Si raccomanda vivamente di installare un pre-filtro (50 µ/micron) prima dell'addolcitore.

- Utilizzare il sale previsto per gli addolcitori.

- È fondamentale controllare che il tubo di scarico non sia ostruito quando fa freddo, soprattutto sotto i 2°C, per evitare il congelamento o problemi di drenaggio che potrebbero danneggiare l'apparecchio. Controllare regolarmente che il tubo sia sgombro per garantire il corretto flusso dell'acqua ed evitare problemi.

- Per l'irrigazione si consiglia di utilizzare acqua non addolcita.

- Assicurarsi che il sale sia pulito; non deve contenere nessun altro tipo di particelle, come terra e/o sedimenti.

IT

## LAYOUT PRELIMINARE

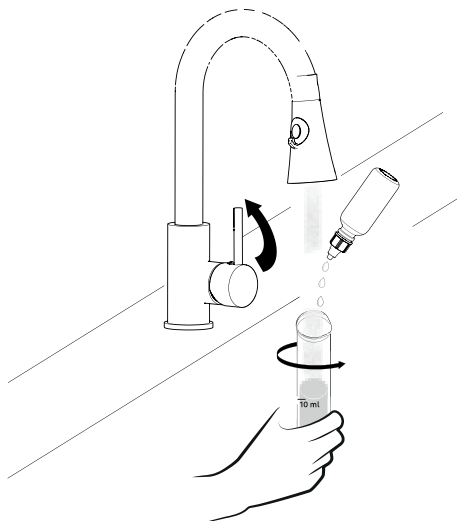


**Assicurarsi che il campo di pressione sia compreso tra 2,5 e 4 bar.**

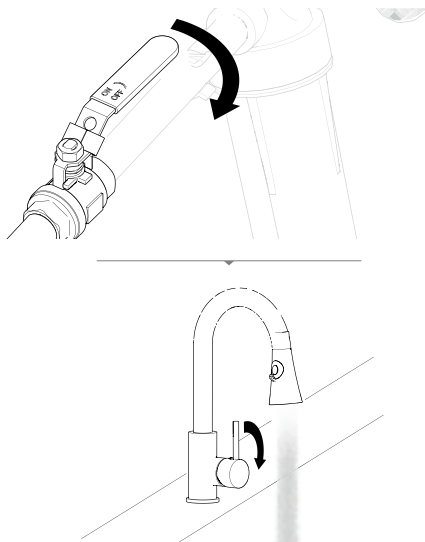
Se la pressione è troppo bassa o troppo alta, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. Se la pressione è superiore a 4 bar, utilizzare un regolatore di pressione.

Conservare il risultato, poiché questa informazione sarà utile per la programmazione dell'apparecchio.

IT

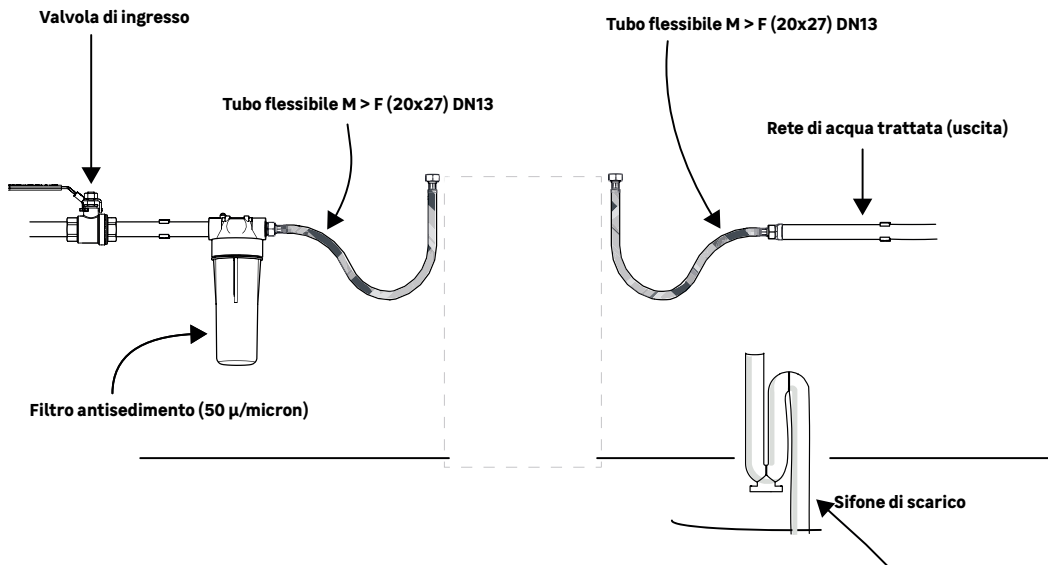


Per prima cosa, eseguire un test di durezza seguendo le istruzioni riportate sulla confezione per conoscere il livello di durezza dell'acqua.



Chiudere la valvola di alimentazione dell'acqua, poi aprire i rubinetti vicini all'installazione dell'addolcitore per scaricare la pressione di rete.

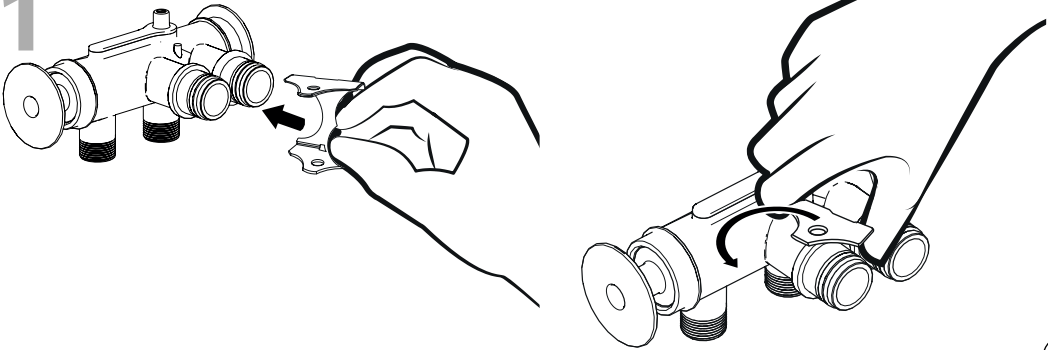
## AMBIENTE DI INSTALLAZIONE



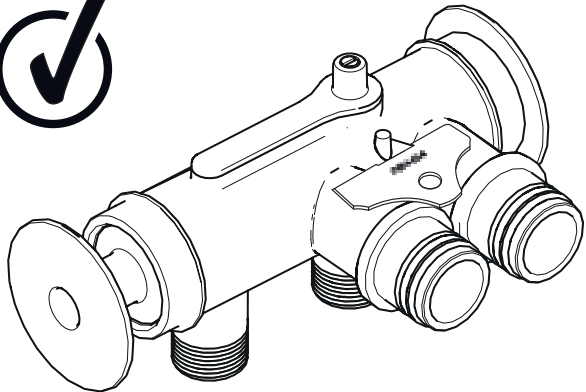


**INSTALLAZIONE**

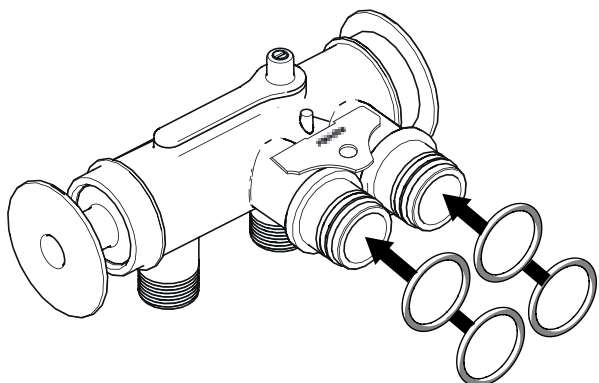
**1**



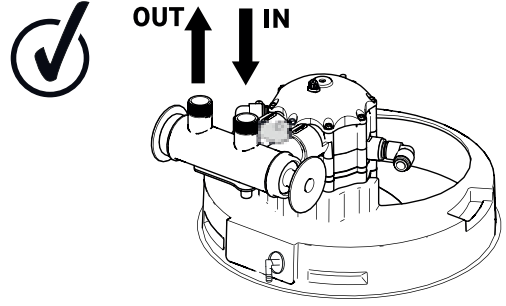
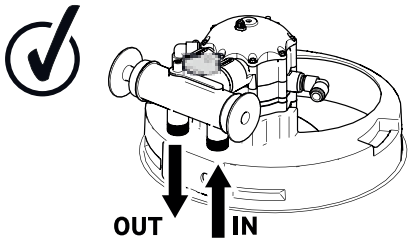
IT



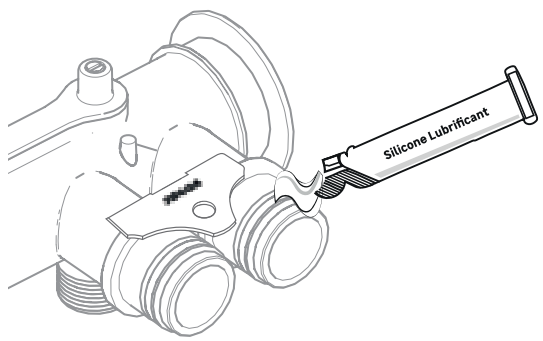
**2**



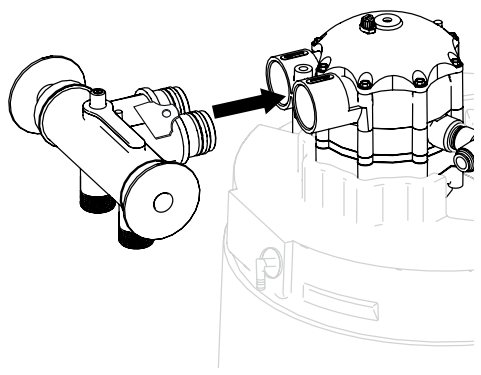
**i**



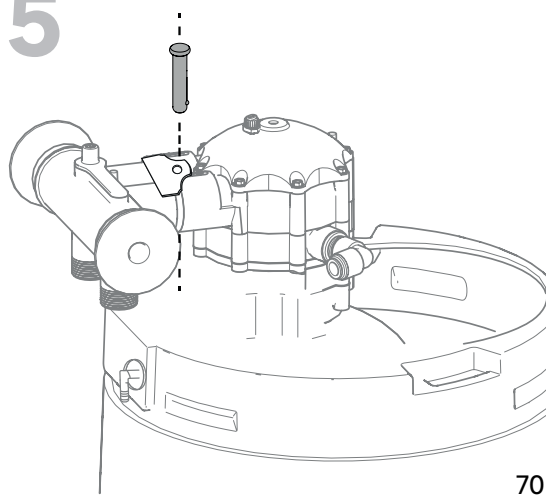
**IT** **3**



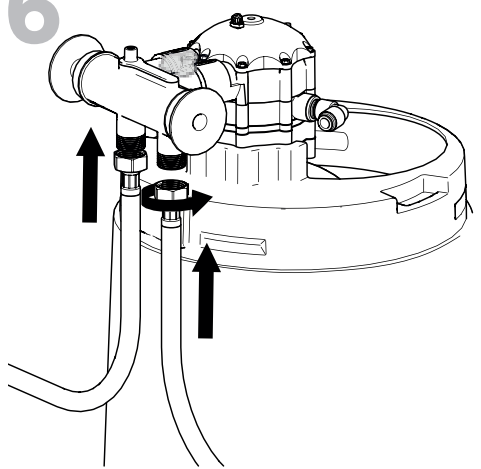
**4**



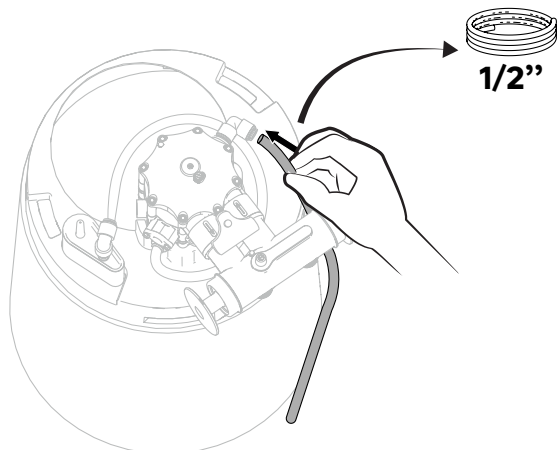
**5**



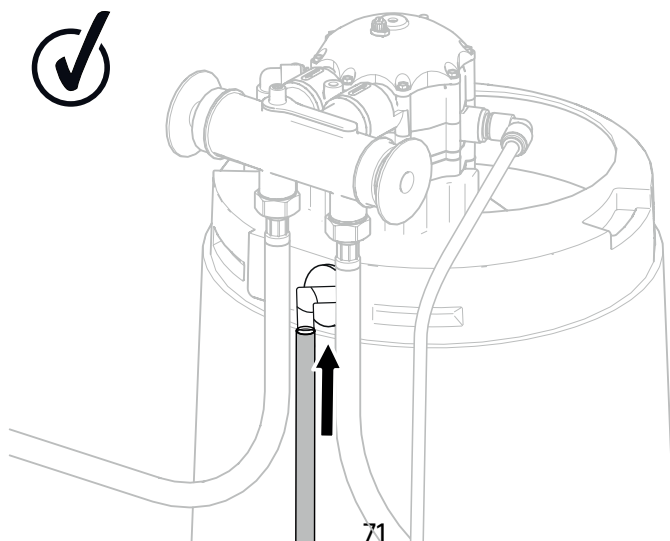
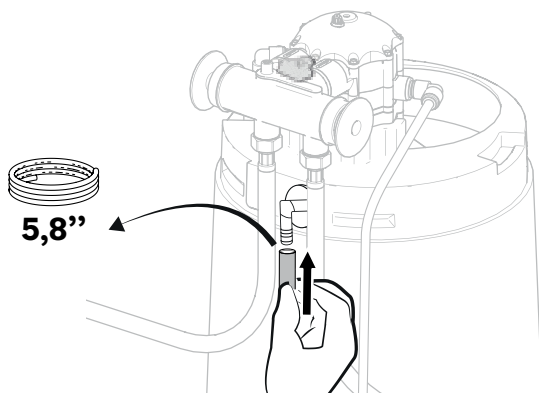
**6**



7



8

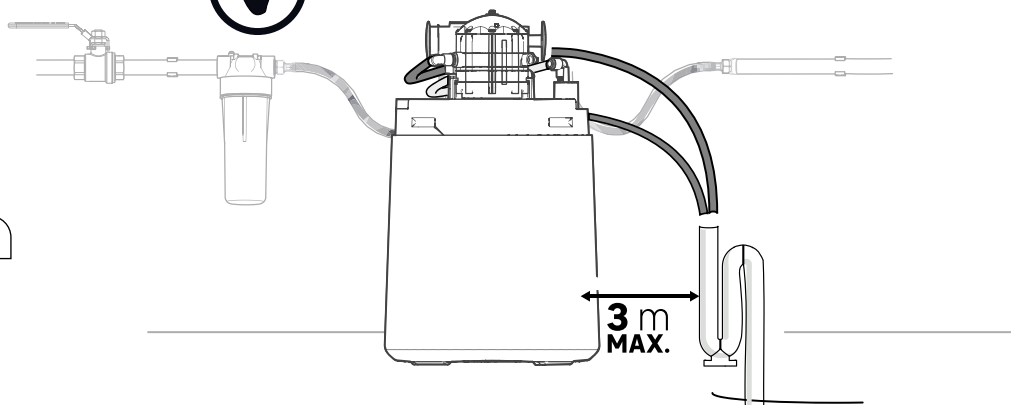


IT



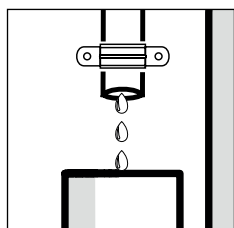
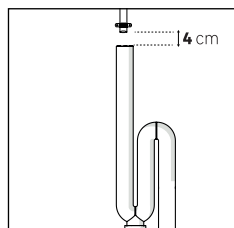
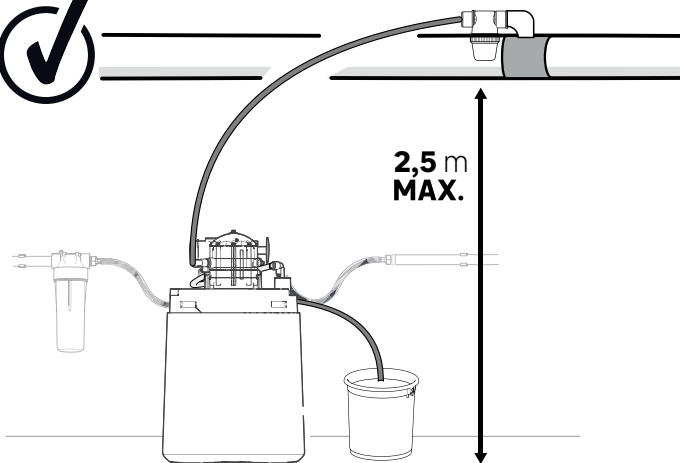
- È necessario disporre di un collegamento alla rete fognaria per scaricare l'acqua di rigenerazione, possibilmente al di sotto dell'impianto.
- Il sifone verso la fognatura deve avere un'uscita libera. Il diametro di questa uscita deve essere di almeno 1 pollice. La distanza massima tra l'addolcitore e lo scarico non deve superare i 3 metri.
- Se necessario, lo scarico può essere posizionato fino a 2,5m sopra la base dell'addolcitore.

9 **A**



IT

9 **B**

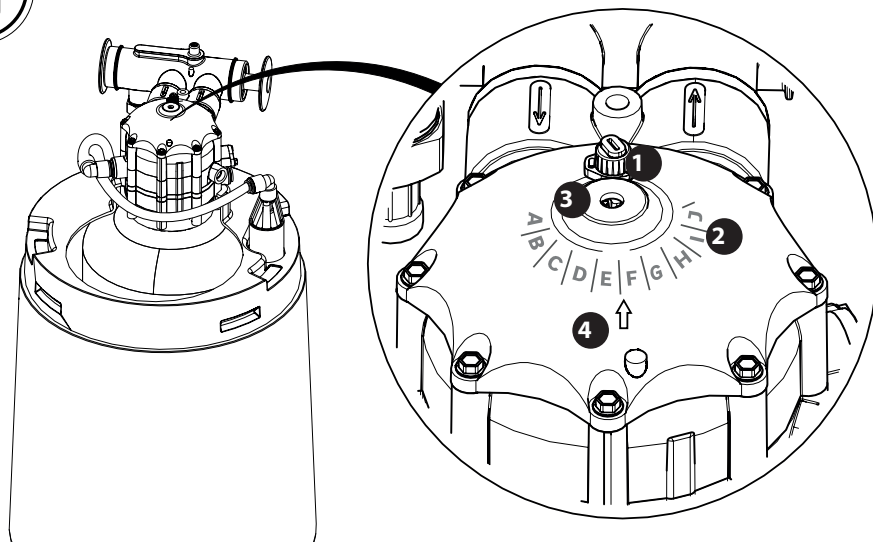


Determinare la posizione del tubo, tenendo conto dell'area di ventilazione di circa 4 cm. Quindi fissarlo con una fascetta per tubi.





## MESSA IN SERVIZIO



IT

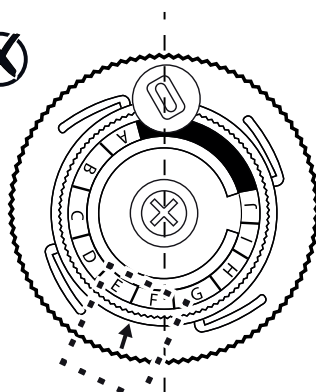
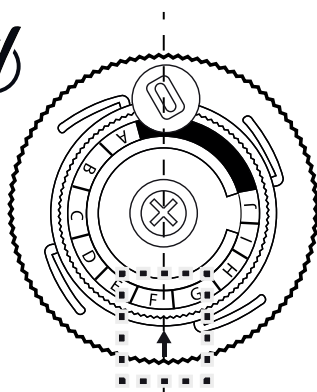
**1** MANOPOLA DI REGOLAZIONE DELLA DUREZZA

**3** ATTIVATORE DI RIGENERAZIONE

**2** CORONA DECIMALE

**4** FRECCIA DI PROGRAMMAZIONE

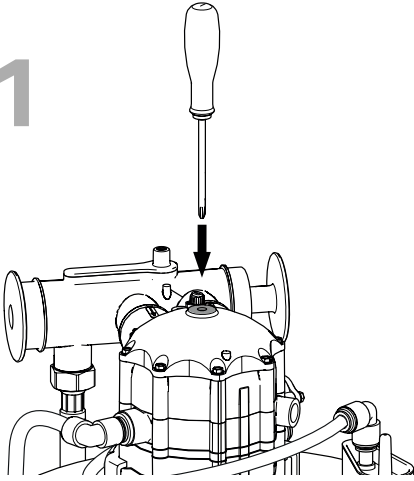
| TABELLA DEGLI INDICATORI DI DUREZZA |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Lettera                             | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | I   | J   |     |     |     |     |     | X   |     |     |
| °HF                                 | 8    | 9    | 10   | 11   | 13   | 15   | 17   | 19   | 21  | 24  | 28  | 33  | 36  | 42  | 50  | 55  | 60  | 73  |
| volum rigen (L)                     | 2385 | 2157 | 1930 | 1703 | 1476 | 1249 | 1136 | 1022 | 908 | 795 | 681 | 568 | 530 | 454 | 379 | 341 | 303 | 227 |



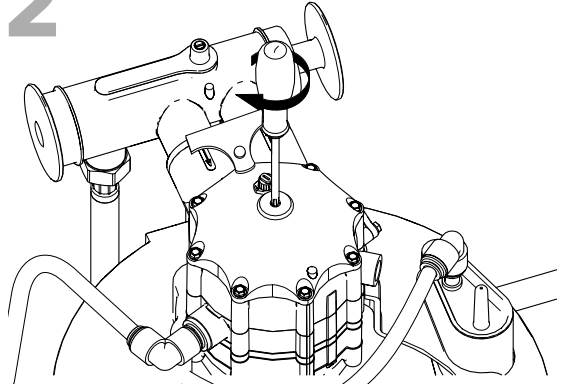
La posizione della freccia di programmazione deve essere sempre a «ore 6», cioè allineata all'asse verticale.

Un posizionamento errato della freccia di programmazione impedisce la regolazione dell'apparecchio. In tal caso, per risolvere il problema, procedere come segue.

1

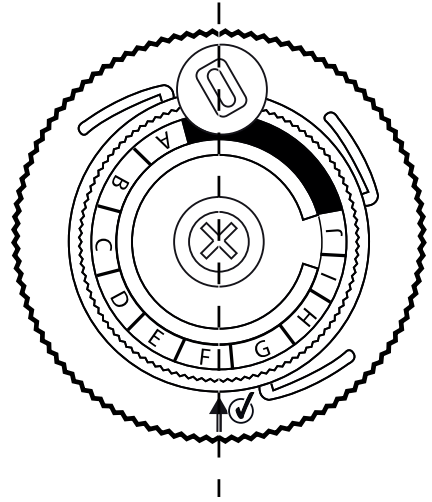
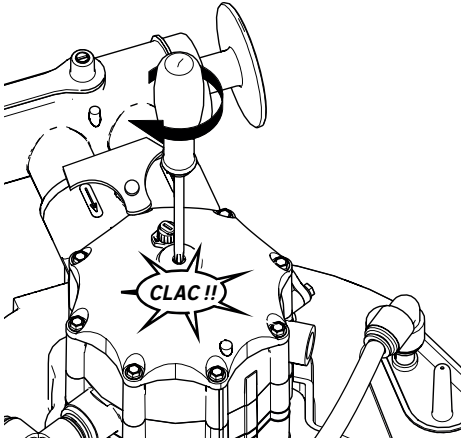


2

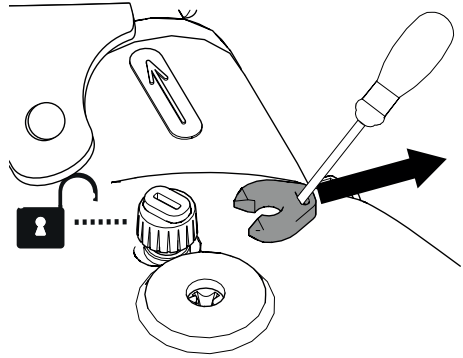
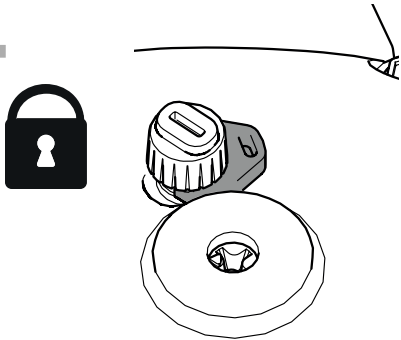


IT

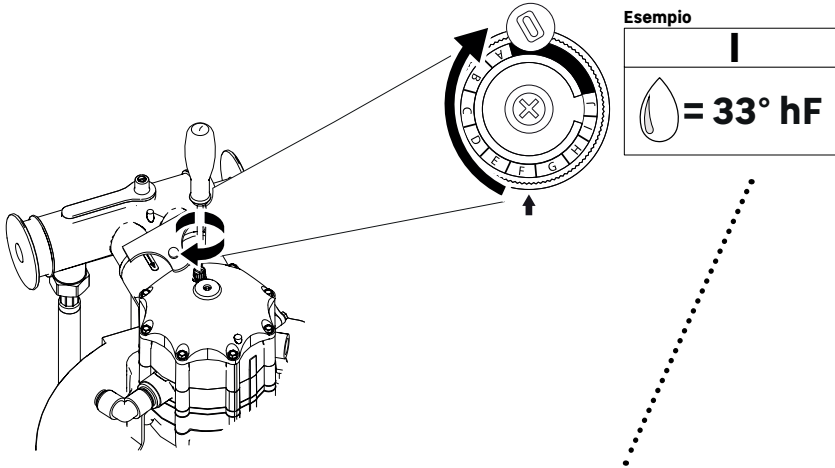
3



4



# 5

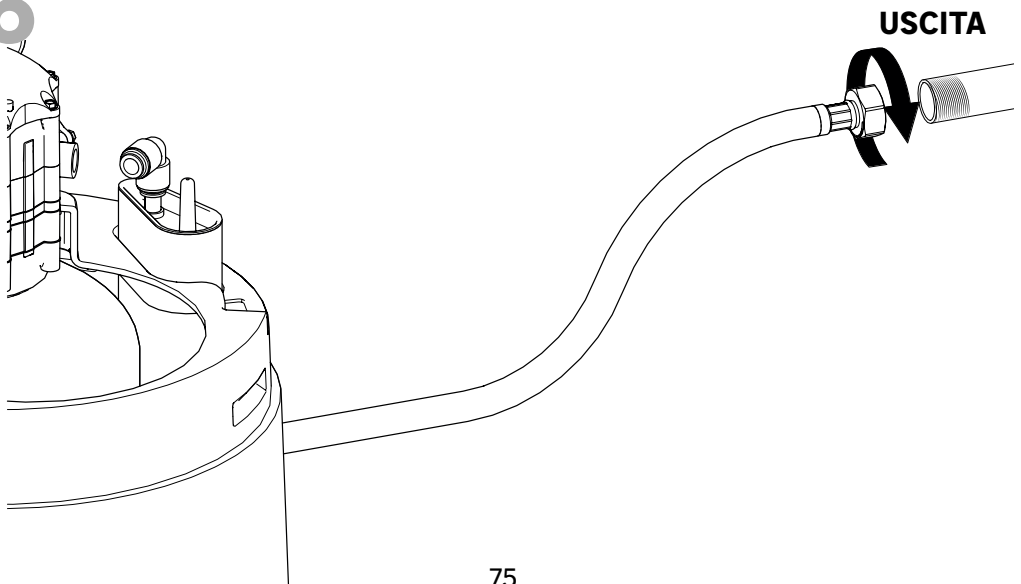


## TABELLA DEGLI INDICATORI DI DUREZZA

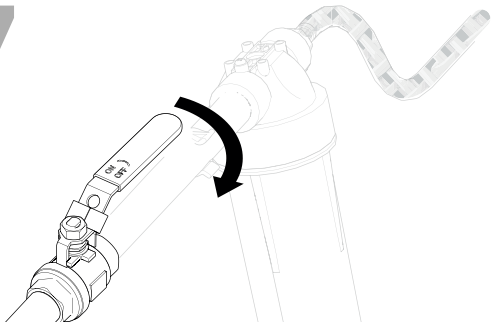
| Lette-<br>ra          | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | I   |     | J   |     |     |     | X   |     |     |     |
|-----------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| °HF                   | 8    | 9    | 10   | 11   | 13   | 15   | 17   | 19   | 21  | 24  | 28  | 33  | 36  | 42  | 50  | 55  | 60  | 73  |
| volum<br>rigen<br>(L) | 2385 | 2157 | 1930 | 1703 | 1476 | 1249 | 1136 | 1022 | 908 | 795 | 681 | 568 | 530 | 454 | 379 | 341 | 303 | 227 |

*Volume d'acqua trattato tra 2 rigenerazioni.*

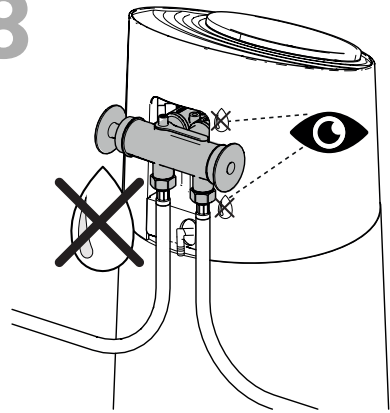
# 6



7

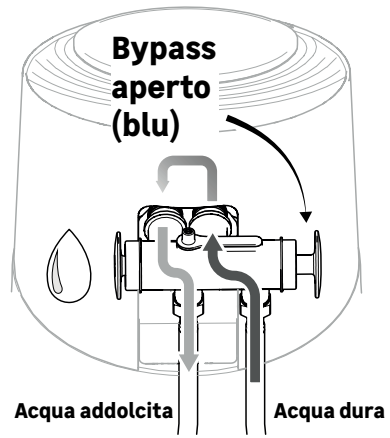
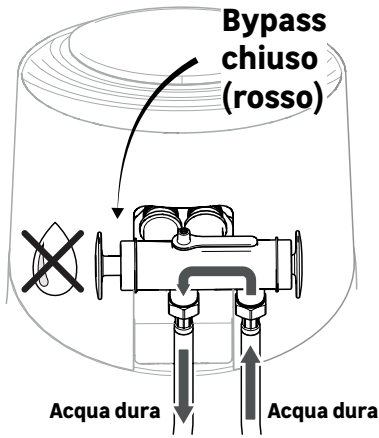


8

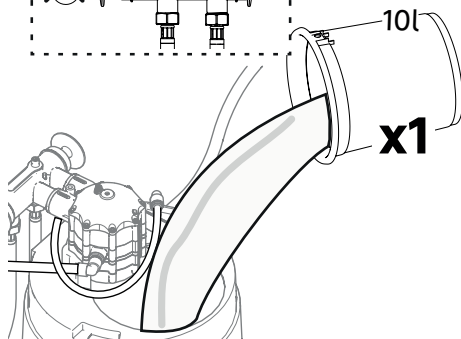
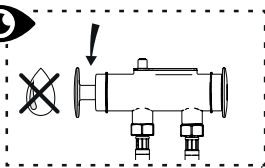


IT

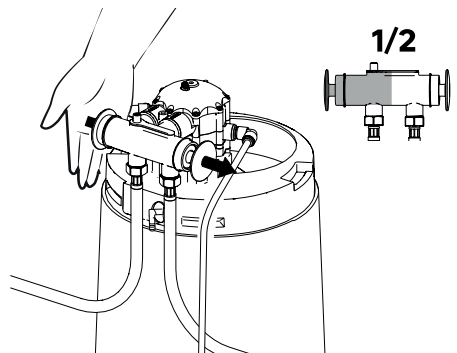
i

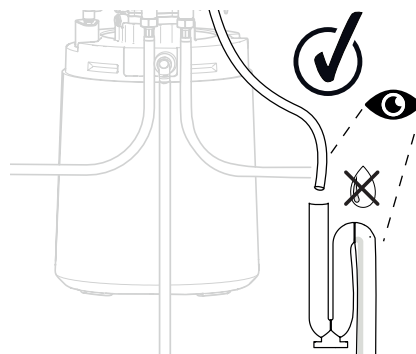
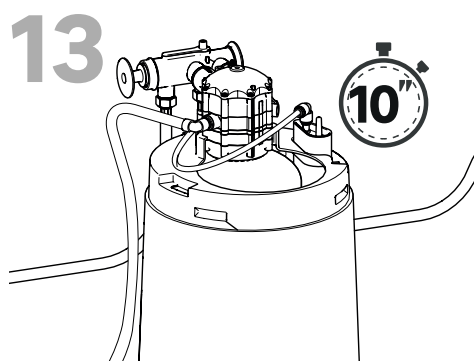
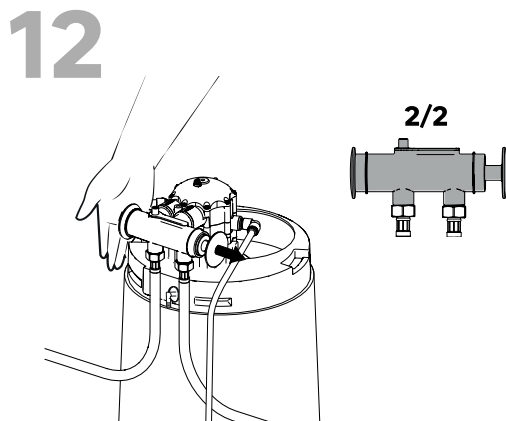
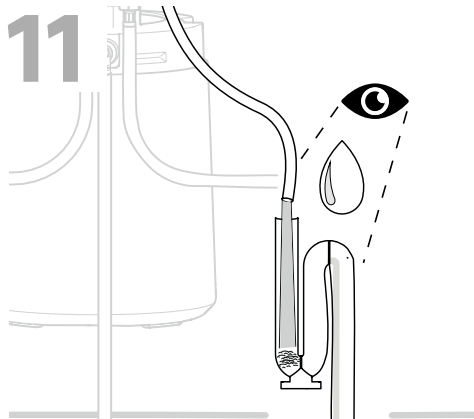


9



10





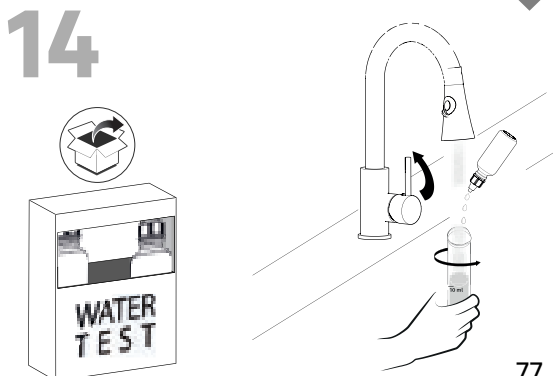
IT

Dopo aver riempito il serbatoio dell'apparecchio con un secchio d'acqua e aver aperto a metà la valvola BY-PASS, l'addolcitore passa automaticamente alla modalità di rigenerazione. Si vedrà un flusso costante di acqua verso lo scarico, che potrebbe essere giallo/bianco. A questo punto, aprire completamente la valvola BY-PASS e attendere circa 10 minuti che la fase di rigenerazione sia terminata.

**!** *Non spingere la valvola BY-PASS mentre la si gira, per non provocare microfessure che potrebbero causare perdite.*

Trascorsi i 10 minuti, verificare che l'acqua non venga più inviata allo scarico; a questo punto l'apparecchio è pronto per addolcire l'acqua.

*Se la rigenerazione non si avvia automaticamente, leggere il punto 17 di questo manuale di istruzioni.*



Eseguire un secondo test di durezza, seguendo le istruzioni contenute nella confezione, per conoscere il livello di durezza dell'acqua.

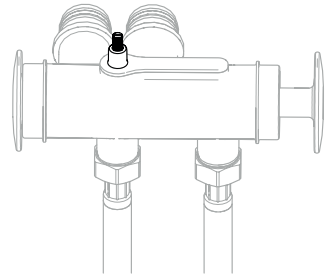
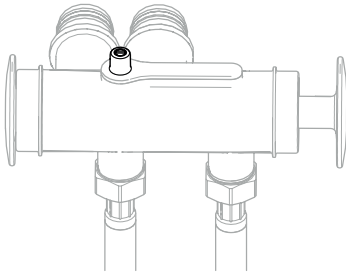
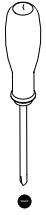
Lasciare scorrere l'acqua del rubinetto per 20 secondi per evitare che si raccolgano acqua residua non addolcita nei tubi.

L'addolcitore dovrebbe fornire acqua con una durezza prossima a 0°hF.

La durezza dell'acqua deve essere regolata utilizzando la vite di durezza residua.

Seguire il punto successivo per eseguire questa operazione.

# 15

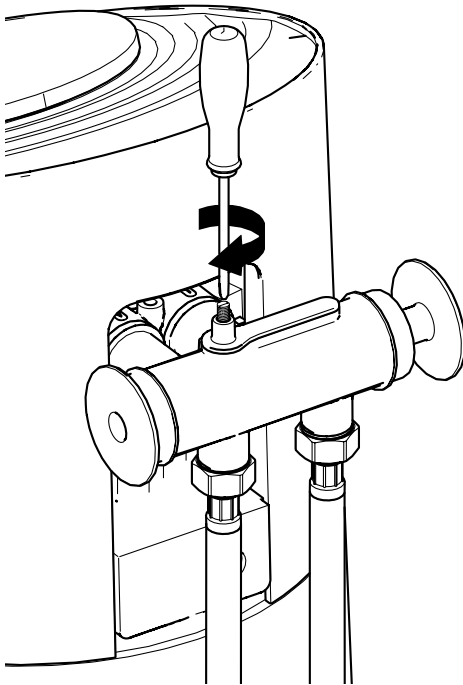


Allentare la vite di durezza residua con un cacciavite a testa piatta. In questo modo l'acqua non trattata (dura) potrà essere miscelata con l'acqua trattata dall'apparecchio per ottenere il livello di durezza ideale. Testare nuovamente l'acqua.

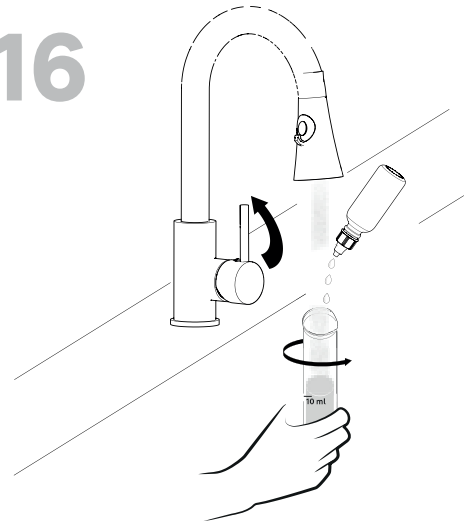
Si consiglia di ripetere questa operazione più volte fino a ottenere un livello di durezza corrispondente a **5-8°hF**.

IT

**⚠ Si sconsiglia l'uso di acqua con una durezza di 0°hF per le installazioni domestiche, poiché l'acqua diventerebbe «corrosiva» per la rete idrica e i sanitari.**



# 16

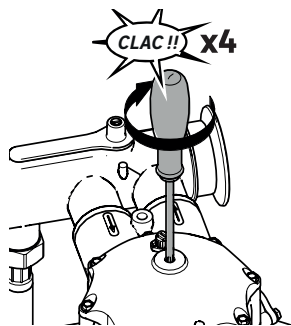
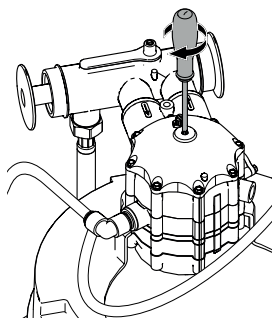
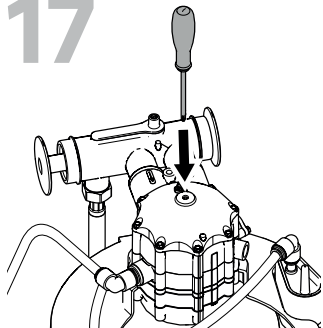


|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| ① Niveau de dureté de l'eau  | ⑤ Nivel de dureza del agua      |
| ② Nivel de dureza da água    | ⑥ Livello di durezza dell'acqua |
| ③ Επίπεδο σκληρότητας νερού  | ⑦ Poziom twarchości wody        |
| ④ Nivelul de duritate a apei | ⑧ Рівень жорсткості води        |
| ⑨ Water hardness level       |                                 |

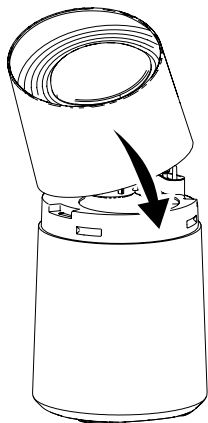
|   |           |            |             |         |
|---|-----------|------------|-------------|---------|
| ✓ | 0 - 8 °fH | 8 - 15 °fH | 15 - 30 °fH | >30 °fH |
|   | 👉         | 👉👉         | 👉👉👉         | 👉👉👉👉    |

# 17

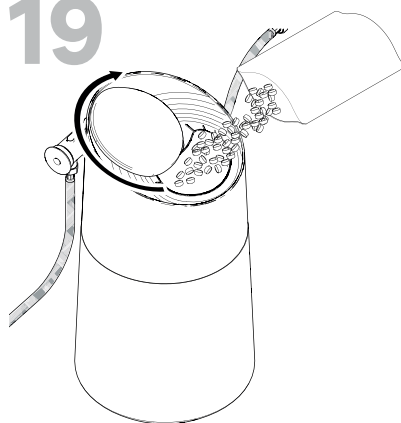


Se la rigenerazione automatica non si avvia, seguire il passaggio precedente per eseguire un avvio forzato. A tal fine, assicurarsi di spingere il cacciavite all'interno mentre lo si ruota verso sinistra.

# 18

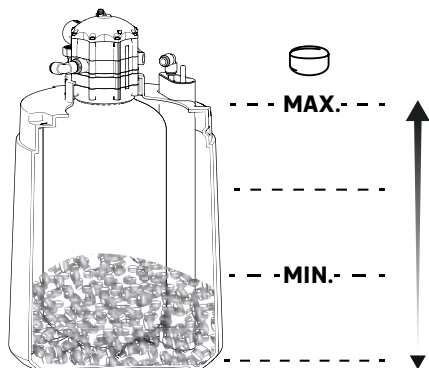


# 19

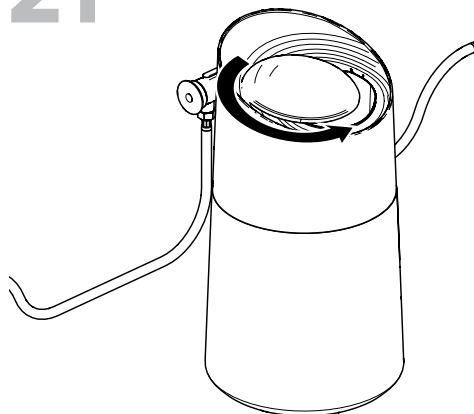


IT

# 20



# 21



**IL TUO ADDOLCITORE ORA È IMPOSTATO E FUNZIONANTE!**



## ASSISTENZA E MANUTENZIONE



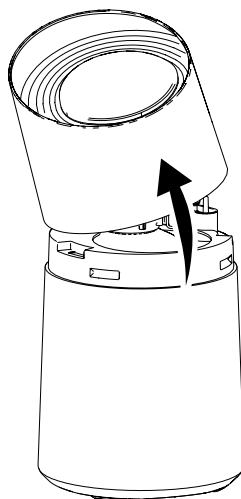
Manutenzione **mensile**:

### Controllare e riempire il sale:

Controllare regolarmente il livello del sale nel serbatoio. Mantenere il livello del sale almeno a un terzo del serbatoio. Se il sale si esaurisce prima del rabbocco, il sistema fornisce acqua dura. Dopo la revisione, verificare che il coperchio del sale sia ben chiuso.

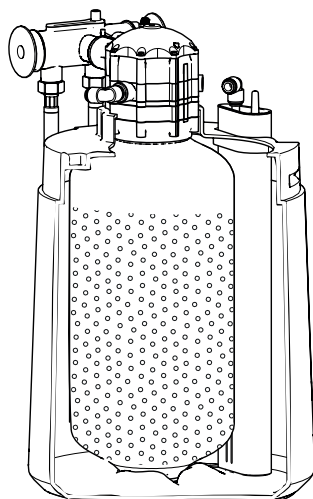
**Nota:** Per le zone umide, è consigliabile mantenere un livello di sale più basso del solito e rabboccare più spesso.

1



IT

2







Manutenzione **mensile**:

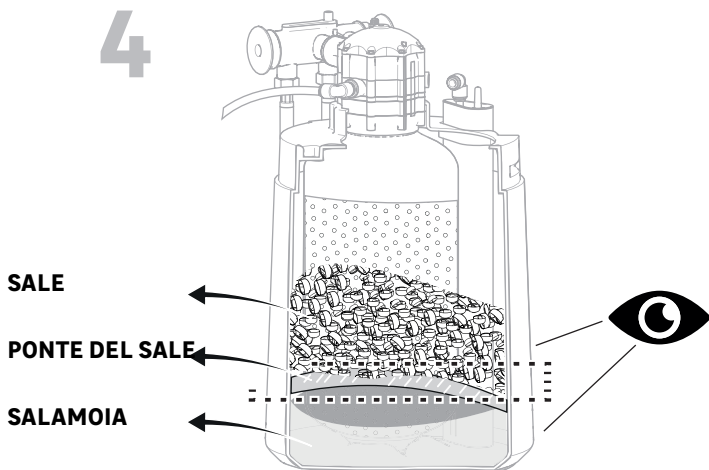
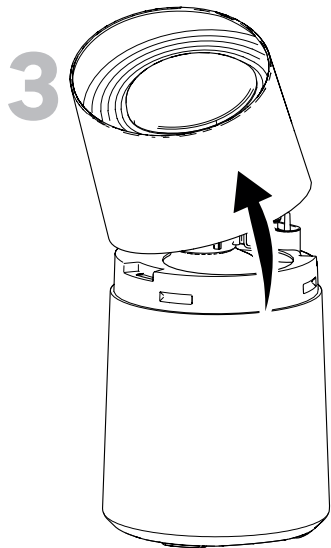
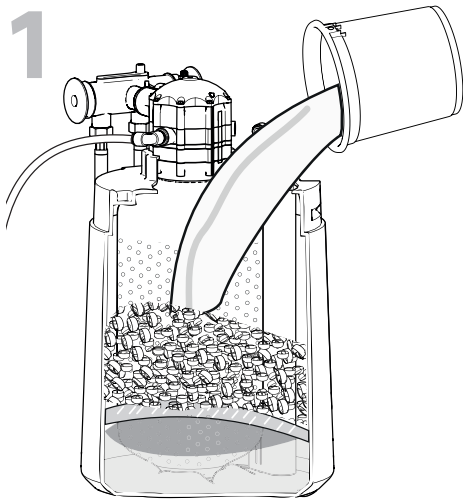
### Rottura di un ponte di sale:

In determinate condizioni, può formarsi un ponte di sale nel serbatoio. In genere ciò è dovuto all'elevata umidità o all'uso di sale non adatto. Quando si forma un ponte di sale, tra l'acqua e il sale si crea uno spazio vuoto che ne impedisce lo scioglimento, per cui l'addolcitore non si rigenera correttamente e fornisce acqua dura.

Se il serbatoio è pieno di sale, è difficile capire se c'è un ponte di sale, perché il sale in superficie può sembrare sciolto, ma sotto è compatto. Per verificare l'esistenza di un ponte di sale, prendere un utensile lungo e rigido (ad esempio, il manico di una scopa) e posizionarlo a lato dell'addolcitore per misurare la distanza tra il terreno e la superficie del sale. Inserite quindi l'attrezzo nel sale. Se si trova un oggetto duro, probabilmente si tratta di un ponte di sale.

### Non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti per non danneggiare il corpo del serbatoio.

È possibile rimuovere un ponte di sale anche con un secchio pieno d'acqua. Versare l'acqua nel serbatoio per rimuovere il ponte di sale.





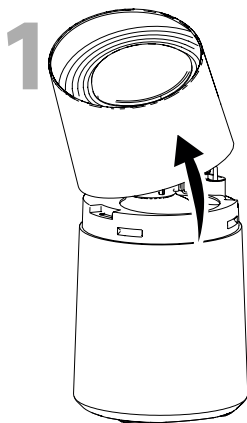
## Manutenzione annuale o in caso di arresto:

### Disinfezione:

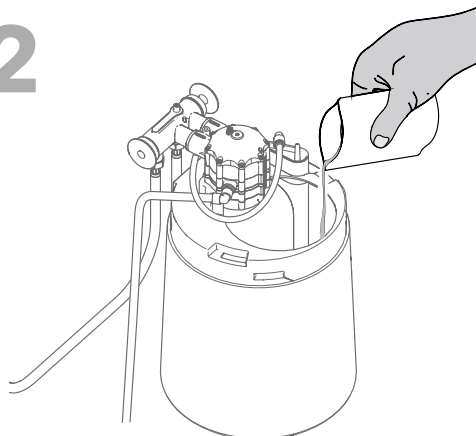
Si consiglia di pulire il dispositivo con un detergente per resine (Clean Softener Optima), si tratta di un prodotto progettato per pulire e disincrostarne il sistema addolcitore. La speciale formulazione di questo prodotto pulisce la resina e l'interno della valvola formulata, eliminando i resti di ferro e altri metalli che potrebbero inquinarla, ed anche le eventuali incrostazioni che possono verificarsi nei condotti interni della valvola.

Una volta ogni 6 mesi, si consiglia di disinfettare l'apparecchio seguendo la seguente procedura:

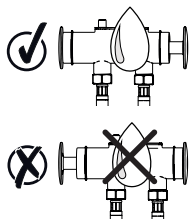
1. Aprire il coperchio del serbatoio del sale e versare 20 o 30 ml (Clean Softener Optima) nel serbatoio. Richiudere
2. Controllare che le valvole di by-pass siano in funzione.
3. Il processo di pulizia termina quando la rigenerazione è completa e la soluzione disinfettante viene rimossa dall'addolcitore mediante lo scarico.



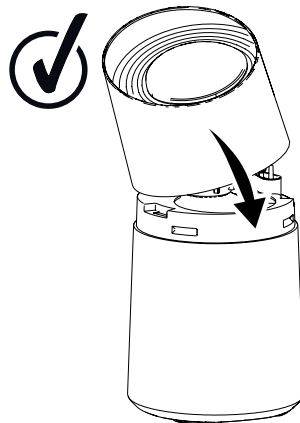
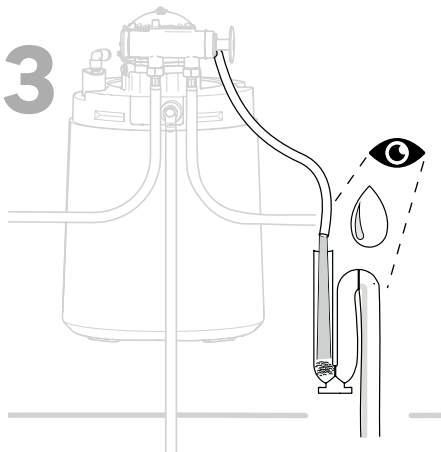
2



IT



3



### Arresto prolungato del dispositivo:

Si raccomanda di eseguire una rigenerazione completa se l'addolcitore è fuori servizio per periodi superiori a **96 ore**.

Se l'addolcitore è fuori servizio per periodi superiori a 1 mese, si raccomanda una disinfezione completa prima di rimettere in servizio l'apparecchiatura (secondo le istruzioni per la disinfezione riportate in questo manuale).

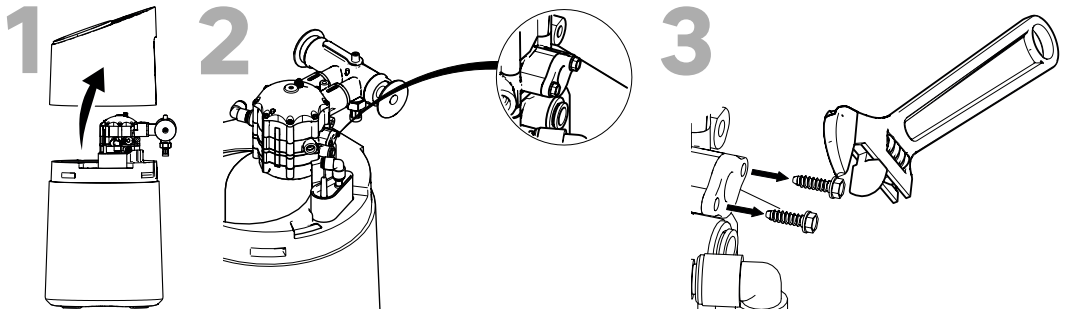
Se l'interno del prodotto è troppo sporco, rimuovere il coperchio dell'addolcitore, rimuovere il contenitore della salamoia e i suoi componenti. Pulire l'interno del camino utilizzando acqua e una spugna.



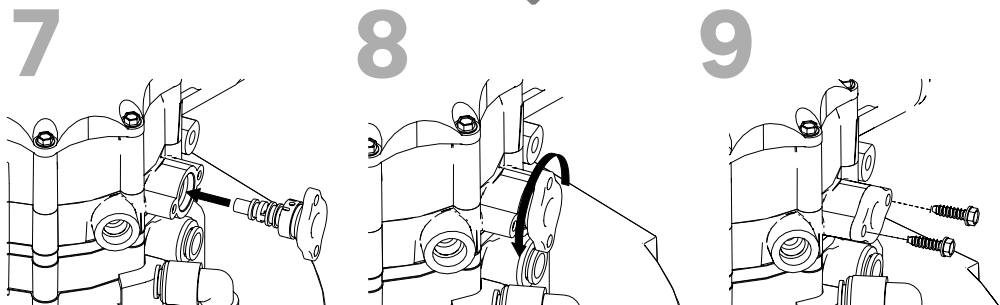
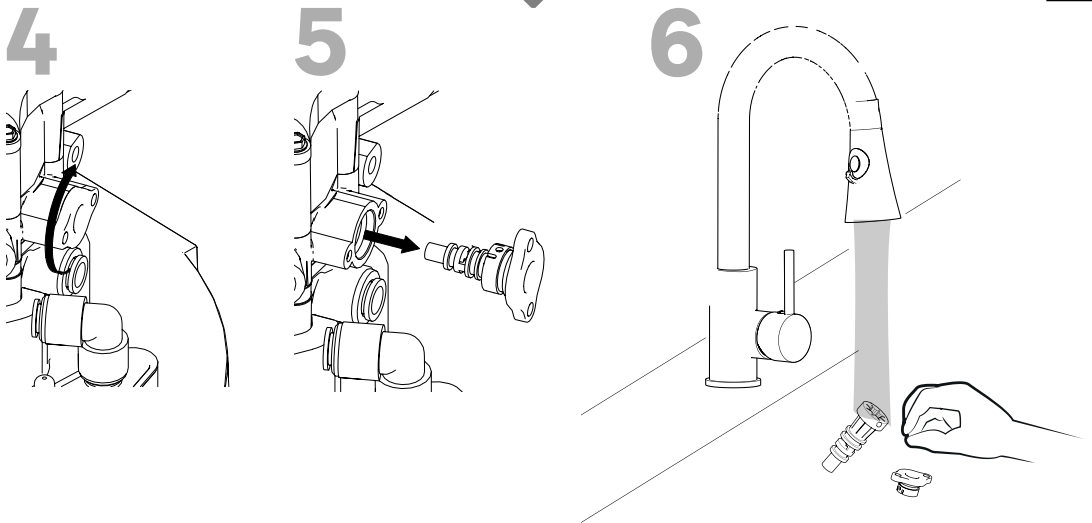
### Manutenzione della valvola "Venturi":

Se il prodotto viene utilizzato per lungo tempo, può accadere che l'apparecchio abbia difficoltà ad aspirare la miscela di sale.

Per risolvere questo problema, seguire le seguenti istruzioni.



IT



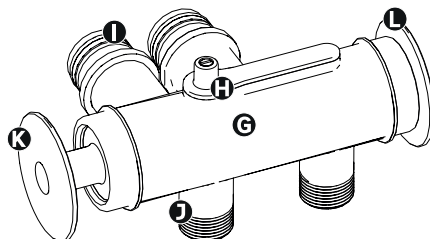
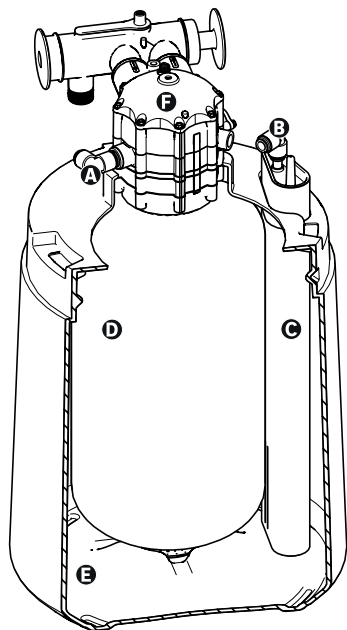
## IDENTIFICACIÓN DE AVERÍAS Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA  | CO-DICE     | CAUSA  | SOLUZIONE   | PEZZO      |
|---|-------------|--|---|------------|
| Perdita d'acqua dallo scarico, quando il dispositivo funziona | <b>EC1</b>  | Il pistone interno non è chiuso  | Contattare il servizio clienti  | <b>G</b>   |
| L'addolcitore non aspira acqua, ma il venturi è pulito.       | <b>EC2</b>  | All'interno del serbatoio sono presenti sedimenti a causa di un effetto non venturi o di una scarsa aspirazione. | Contattare il servizio clienti  | <b>G</b>   |
| L'apparecchio non avvia il ciclo di rigenerazione.            | <b>EC3</b>  | Il contatore interno è bloccato  | Contattare il servizio clienti  | <b>G</b>   |
| La pressione dell'acqua in casa è diminuita                   | <b>EC4</b>  | Pressione dell'acqua inferiore a 2,5 bar   | Configurare il regolatore di pressione o contattare il servizio clienti.  | <b>N/A</b> |
|   | <b>EC5</b>  | Il prefiltro è saturo  | Pulire/cambiare il prefiltro  | <b>N/A</b> |
| L'acqua non è addolcita                                       | <b>EC6</b>  | Il BY-PASS è chiuso  | Controllare che il BY-PASS sia in posizione aperta e verificare la presenza di un secondo BY-PASS nella rete.             | <b>H</b>   |
|   | <b>EC7</b>  | La rigenerazione non è iniziata.   | Seguire le istruzioni per l'avvio manuale dell'addolcitore. Se la procedura non funziona, contattare il servizio clienti. | <b>N/A</b> |
|   | <b>EC8</b>  | Mancanza di sale o ponte di sale   | Controllare il livello del sale, rabboccare se necessario.  | <b>F</b>   |
|   | <b>EC9</b>  | La valvola non aspira  | Controllare il livello del sale, rabboccare se necessario.  | <b>F</b>   |
| Durezza errata  | <b>EC10</b> | Durezza dell'acqua ancora a 0°H  | Ruotare la vite di miscelazione del BY-PASS   | <b>I</b>   |
| Perdite d'acqua   | <b>EC11</b> | Collegamenti errati  | Controllare/serrare tutti i collegamenti  | <b>J</b>   |
| La macchina non aspira la miscela di sale                     | <b>EC12</b> | Gli iniettori sono bloccati  | Pulire l'iniettore esterno e pulire il filtro.  | <b>G</b>   |
|   | <b>EC13</b> | Il galleggiante è bloccato   | Posizionare correttamente il galleggiante nel serbatoio   | <b>C</b>   |
| Il serbatoio della miscela di sale trabocca                   | <b>EC14</b> | Prodotto mal posizionato o spostato  | Controllare l'uscita del troppo pieno   | <b>N/A</b> |

È possibile identificare i componenti facendo riferimento alla colonna "PEZZO" e confrontandola con la tabella a pagina 65.

**\*N/A: Non applicabile**

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



EL

| ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ | ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΕΡΟΥΣ                        |
|---------------------|---|
| A                   | ΕΞΟΔΟΣ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ                        |
| B                   | ΣΥΝΔΕΣΗ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΛΜΗΣ                  |
| C                   | ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΛΜΗΣ (ΦΛΟΤΕΡ)                  |
| D                   | ΡΗΤΙΝΗ                                  |
| E                   | ΔΟΧΕΙΟ ΑΛΑΤΙΟΥ                          |
| F                   | ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ                         |
| G                   | ΠΑΡΑΚΑΜΨΗ                               |
| H                   | ΒΙΔΑ ΑΝΑΜΙΞΗΣ (ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΗ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ) |
| I                   | ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ/ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΗ ΝΕΡΟΥ   |
| J                   | ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ/ΕΞΟΔΟΥ                 |
| K                   | ΜΟΧΛΟΣ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ ΣΕ ΧΡΗΣΗ (ΚΟΚΚΙΝΟ)    |
| L                   | ΜΟΧΛΟΣ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ ΚΛΕΙΣΤΟΣ (ΜΠΛΕ)       |

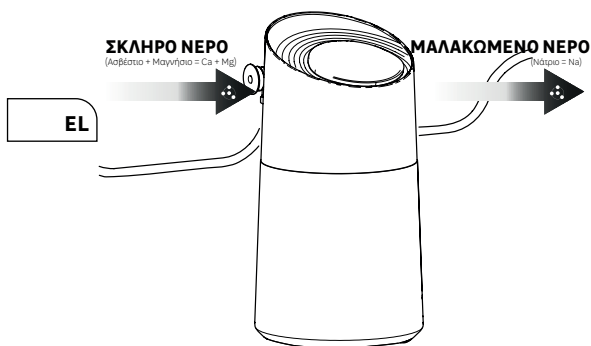
## ΤΙ ΕΙΝΑΙ Ο ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΗΣ

**Τι είναι ο αποσκληρυντής;** Ο αποσκληρυντής είναι μια συσκευή που σας επιτρέπει να μετατρέψετε το σκληρό νερό (νερό με υψηλό επίπεδο αλάτων) σε μαλακό νερό (νερό με χαμηλό επίπεδο αλάτων).

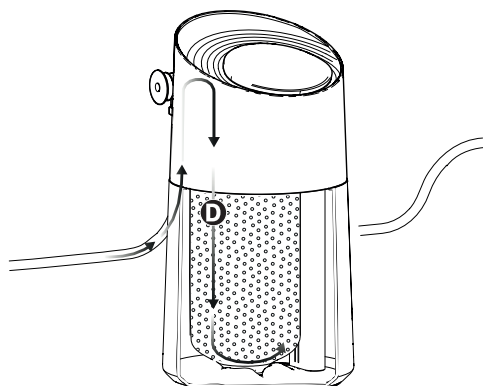
**Comment fonctionne un adoucisseur :** Πώς λειτουργεί ένας αποσκληρυντής: Ο αποσκληρυντής λειτουργεί με ανταλλαγή ιόντων, όταν το νερό περνά μέσα από τη ρητίνη στο εσωτερικό της δεξαμενής. Αυτή η ρητίνη δεσμεύει τα ιόντα ασβεστίου ( $\text{Ca}^{2+}$ ) και μαγνησίου ( $\text{Mg}^{2+}$ ) που κάνουν το νερό σκληρό, ανταλλάσσοντάς τα με ιόντα νατρίου ( $\text{Na}$ ) από το αλάτι, καθιστώντας το νερό μαλακό.

Για την αποσκλήρυνση του νερού, η συσκευή προχωρά σε 4 διαφορετικά στάδια:

**Πρώτος καθαρισμός:** Ξεπλύνετε τη ρητίνη με την άλμη (αλατούχο νερό) και αναγεννήστε τη ρητίνη που είναι γεμάτη ασβεστούχα στοιχεία με ιόντα νατρίου ( $\text{Na}^+$ ).

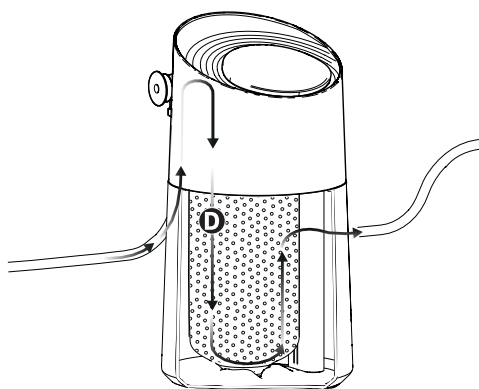


**Προσθήκη άλμης:** Το νερό διέρχεται σε αντίθετη ροή με χαμηλό τη στήλη αποσκλήρυνσης «C», ερχόμενη σε επαφή με τη ρητίνη ιοντοανταλλαγής για να πραγματοποιηθεί η αναγέννηση.



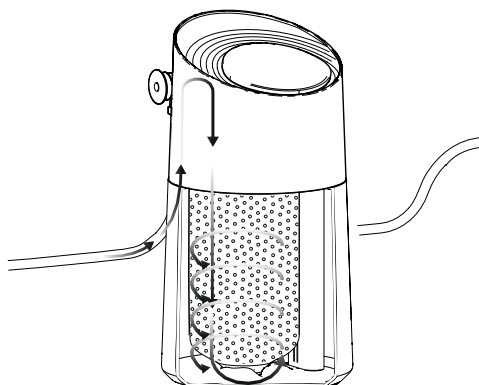
**Πλύσιμο:** Έκπλυση της περίσσειας νατρίου και αποστολή του μαλακωμένου νερού πίσω στο δίκτυο.

Διέλευση νερού με ταυτόχρονη ροή υψηλής ροής. Το νερό πλύσης διέρχεται από το στρώμα ρητίνης «D» και αποβάλλει την όποια άλμη στη στήλη προς την έξοδο εκροής.



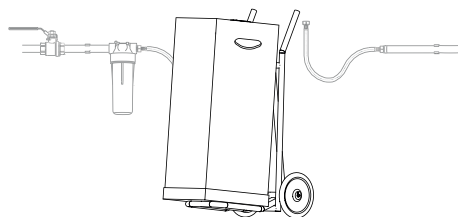
**Γέμισμα:** Γεμίστε τη δεξαμενή σκληρού νερού για νέο κύκλο αποσκλήρυνσης.

Ο όγκος νερού που απαιτείται για την προετοιμασία της άλμης η οποία καταναλώνεται για την επόμενη αναγέννηση τροφοδοτείται στη δεξαμενή άλμης «E».

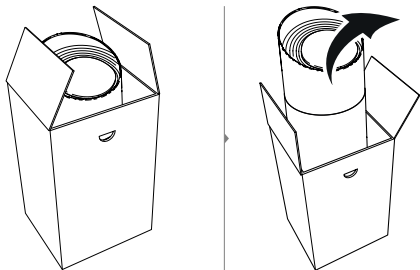


## ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ

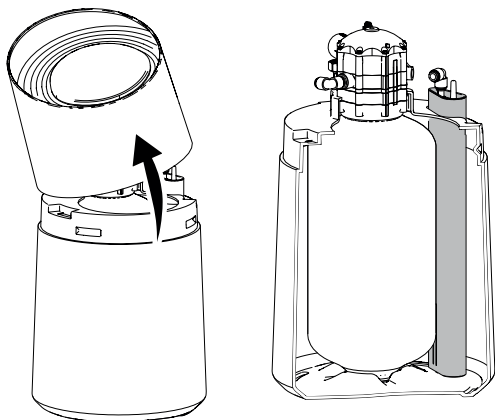
Ελέγξτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. **Μην τη χρησιμοποιείτε εάν είναι ορατή οποιαδήποτε ζημιά.**



Εξετάστε το ενδεχόμενο χρήσης καρτοσιού μεταφοράς.



Τοποθετήστε τη συσκευή στον προβλεπόμενο χώρο εγκατάστασής της και, στη συνέχεια, κόψτε τα αυτοκόλλητα από το επάνω μέρος του χαρτοκιβωτίου και τραβήξτε τη συσκευή προς τα πάνω.



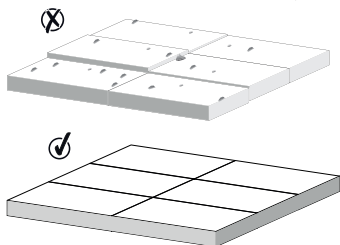
Ανοίξτε το κάλυμμα και ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι στη θέση τους και στερεωμένα με τα στηρίγματά τους.

## ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑΣ

Εξετάστε το ενδεχόμενο τοποθέτησης κοντά σε δίκτυο ύδρευσης και αποχέτευσης.

Προτιμήστε να την τοποθετήσετε:

- Σε εσωτερικό χώρο
- Σε ξηρό, αεριζόμενο χώρο
- Σε επίπεδο, καθαρό δάπεδο
- Να προστατεύεται από πηγή θερμότητας (>30°C)



• **Προσοχή:** Σκληρά στοιχεία (χαλίκια κ.λπ.) ή μεγάλες ανωμαλίες στο έδαφος μπορεί να προκαλέσουν πρόωρη φθορά στον πυθμένα της δεξαμενής άλμης, με

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

αποτελεσμα πιθανή διαρροή.

- Για να αποφευχθεί η μόλυνση του νερού, όλα τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται για τη συναρμολόγηση και την εγκατάσταση πρέπει να είναι απολύτως καθαρά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που είναι μολυσμένα ή εμποτισμένα με λίπη, λάδια ή οξείδια, ενώ πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με υλικά που έρχονται σε επαφή με νερό.
- Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε ενέργεια, κλείστε την παροχή νερού και ανοίξτε όλες τις βρύσες για να αδειάσετε όλους τους σωλήνες του σπιτιού σας.
- Μετακινήστε τον αποσκληρυντή στη θέση εγκατάστασης. Τοποθετήστε τον σε επίπεδη επιφάνεια. Εάν είναι απαραίτητο, τοποθετήστε μια ξυλινή σφήνα πάχους τουλάχιστον 2 cm. Στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε.
- Για τη λειτουργία της συσκευής απαιτείται πίεση 2,5 έως 4 bar. Εάν έχετε πίεση μικρότερη από 2,5 bar, εξετάστε το ενδεχόμενο να χρησιμοποιήσετε έναν υπερσυμπιεστή. Εάν η πίεση υπερβαίνει τα 4 bar, εξετάστε το ενδεχόμενο ενός μειωτήρα πίεσης.
- Εάν το σύστημά σας είναι ήδη εξοπλισμένο με μειωτήρα πίεσης που δεν έχει χρησιμοποιηθεί ποτέ, παρακαλούμε βαθμονομήστε τον με ένα μανόμετρο πριν από τη χρήση.
- Για τη σύνδεση απαιτούνται εύκαμπτα επίπεδα ελαστικά παρεμβύσματα, μη χρησιμοποιείτε ακρυλικά παρεμβύσματα.
- Συνιστούμε ανεπιφύλακτα την εγκατάσταση ενός προ-φίλτρου (50 μ/μικρόν) πριν από τον αποσκληρυντή.
- Χρησιμοποιήστε αλάτι που προορίζεται για αποσκληρυντές.
- Είναι ζωτικής σημασίας να ελέγχετε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι φραγμένος όταν κάνει κρύο, ιδίως κάτω από 2°C, για να αποφύγετε το πάγωμα ή προβλήματα αποστράγγισης που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Ελέγχετε τακτικά αν ο σωλήνας είναι καθαρός, ώστε να διασφαλίζεται η σωστή ροή του νερού και να αποφεύγονται τυχόν προβλήματα.
- Συνιστούμε τη χρήση μη μαλακωμένου νερού για άρδευση.
- Βεβαιωθείτε ότι το αλάτι είναι καθαρό: δεν πρέπει να περιέχει άλλου είδους σωματίδια, όπως χύμα ή/και ιζήματα.

EL

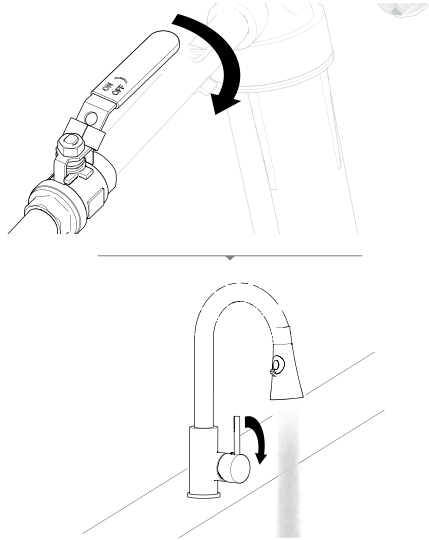
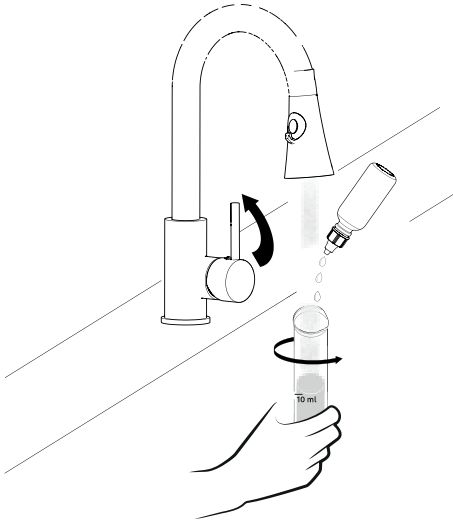
## ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ



**Βεβαιωθείτε ότι το εύρος πίεσης είναι μεταξύ 2,5 και 4 bar.**

Η έλλειψη πίεσης ή η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της συσκευής. Εάν η πίεση υπερβαίνει τα 4 bar, χρησιμοποιήστε ρυθμιστή πίεσης.

Φυλάξτε το αποτέλεσμα, καθώς οι πληροφορίες αυτές θα σας φανούν χρήσιμες κατά τον προγραμματισμό της συσκευής.

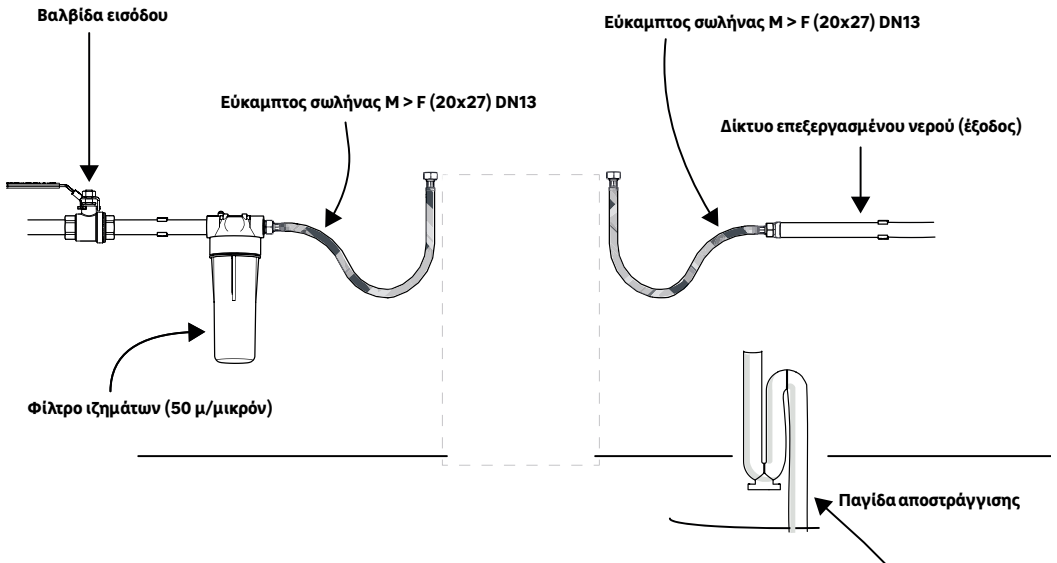


EL

Πρώτα απ' όλα, πραγματοποιήστε ένα τεστ σκληρότητας χρησιμοποιώντας τις οδηγίες της συσκευασίας για να διαπιστώσετε το επίπεδο σκληρότητας του νερού σας.

Κλείστε τη βαλβίδα παροχής νερού και, στη συνέχεια, ανοίξτε τις βρύσες κοντά στην εγκατάσταση του αποσκληρυντή για να εκτονωθεί η πίεση από το δίκτυο.

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

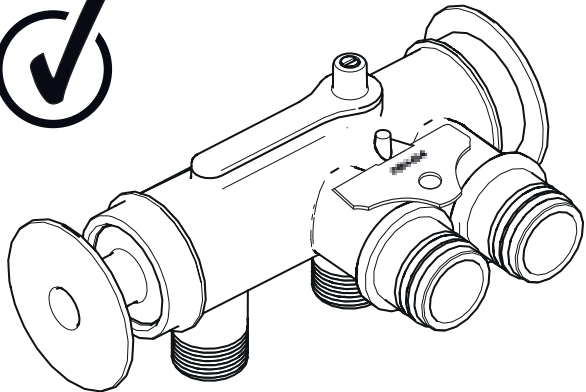
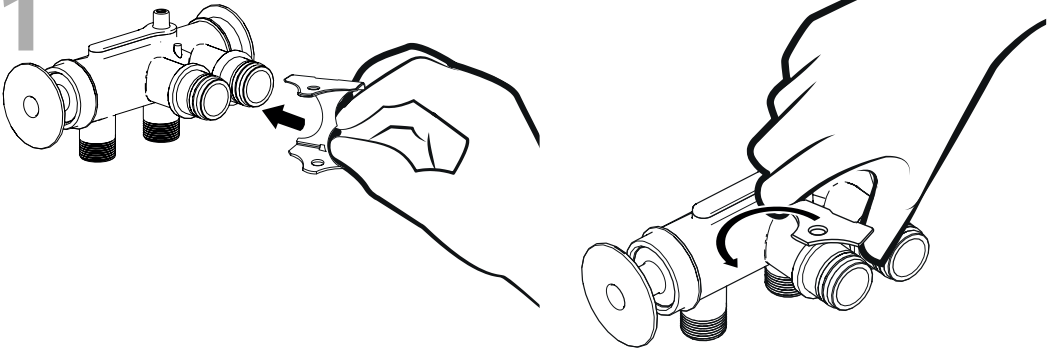






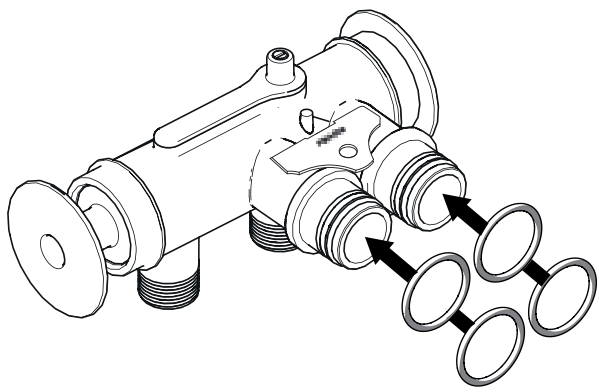
**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

**1**

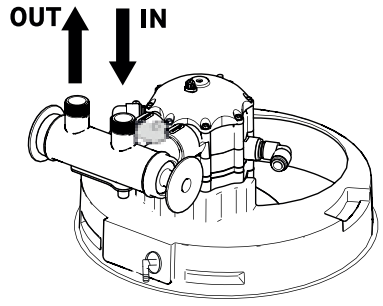
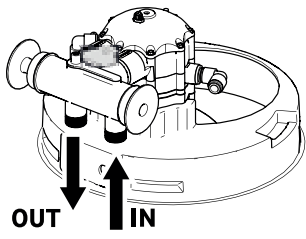


EL

**2**

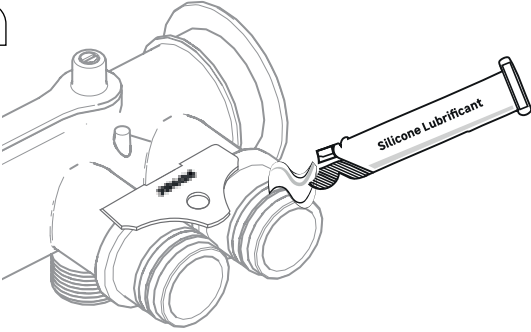


**i**

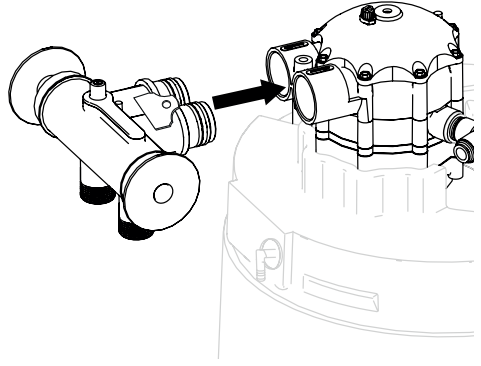


**3**

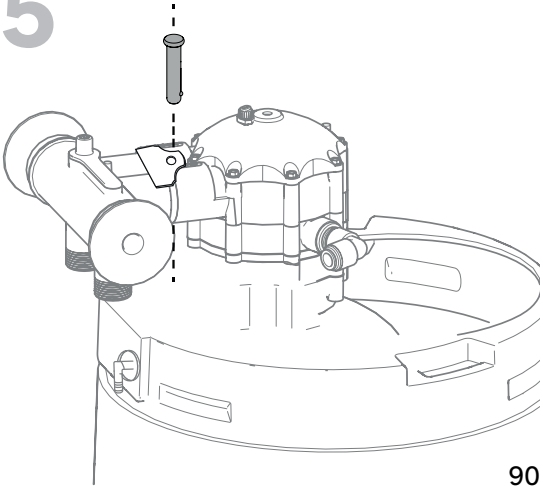
EL



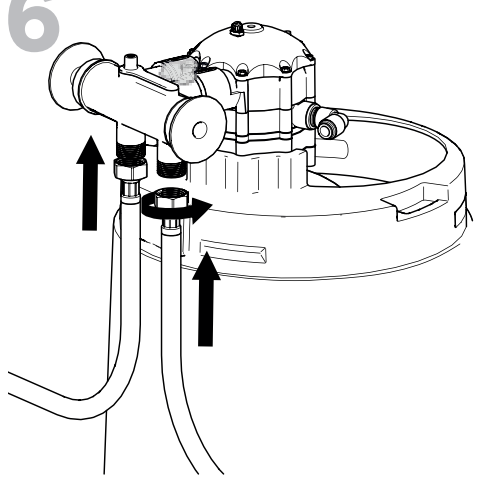
**4**



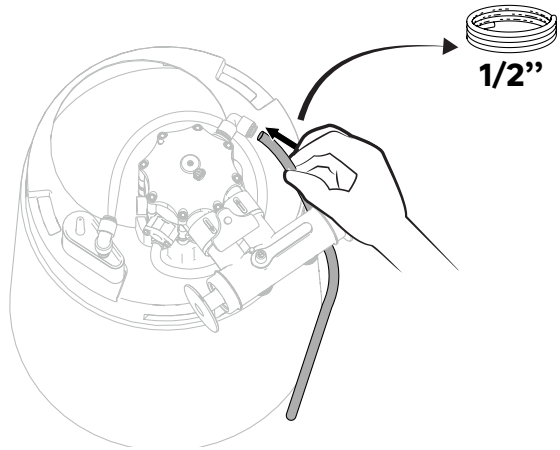
**5**



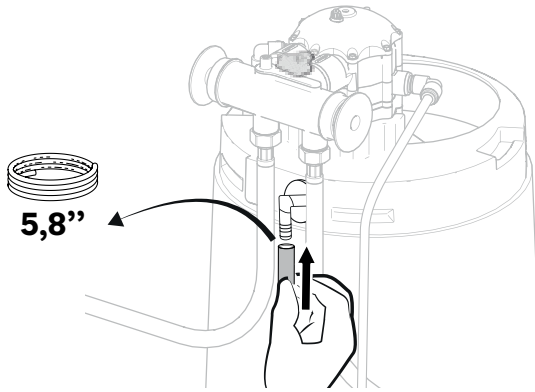
**6**



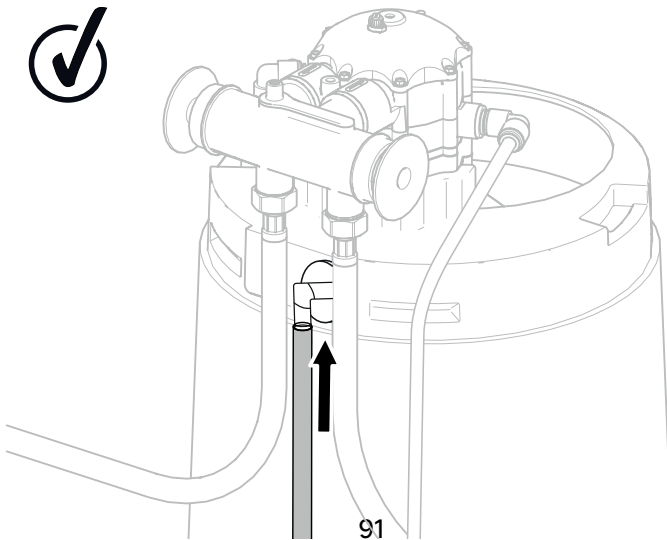
7



8



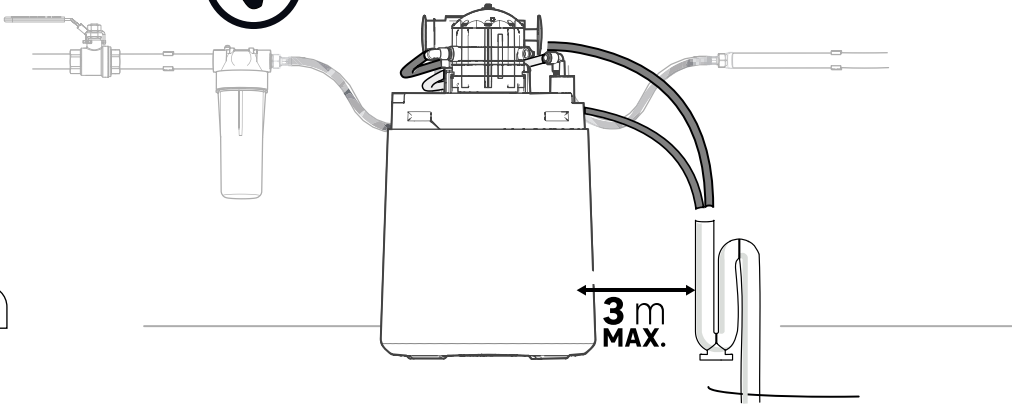
EL





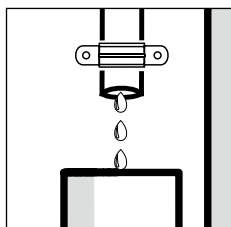
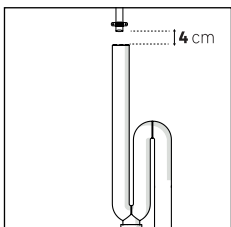
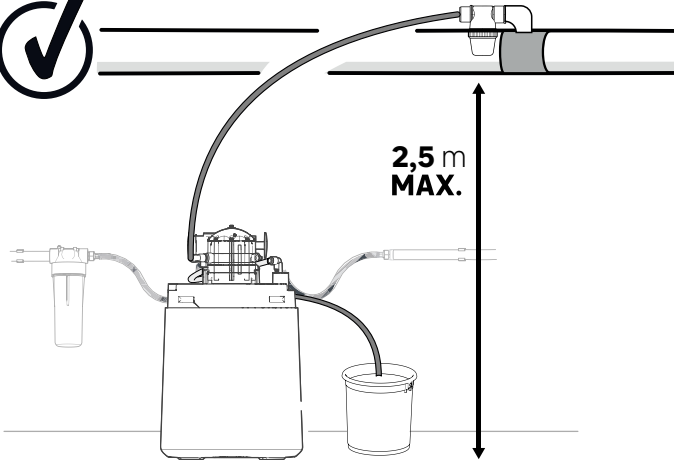
- Είναι απαραίτητο να υπάρχει σύνδεση αποχέτευσης για την απόρριψη του νερού αναγέννησης, εάν είναι δυνατόν κάτω από την εγκατάσταση.
- Το σιφόνι προς την αποχέτευση πρέπει να έχει ελεύθερη εξόδο. Η διάμετρος αυτής της εξόδου πρέπει να είναι τουλάχιστον 1". Η μέγιστη απόσταση μεταξύ του αποσκληρυντή και της εξόδου του αποχετευτικού αγωγού δεν μπορεί να υπερβεί τα 3 m.
- Εάν απαιτείται, η αποχέτευση μπορεί να τοποθετηθεί έως και 2,5m πάνω από τη βάση του αποσκληρυντή.

9 A



EL

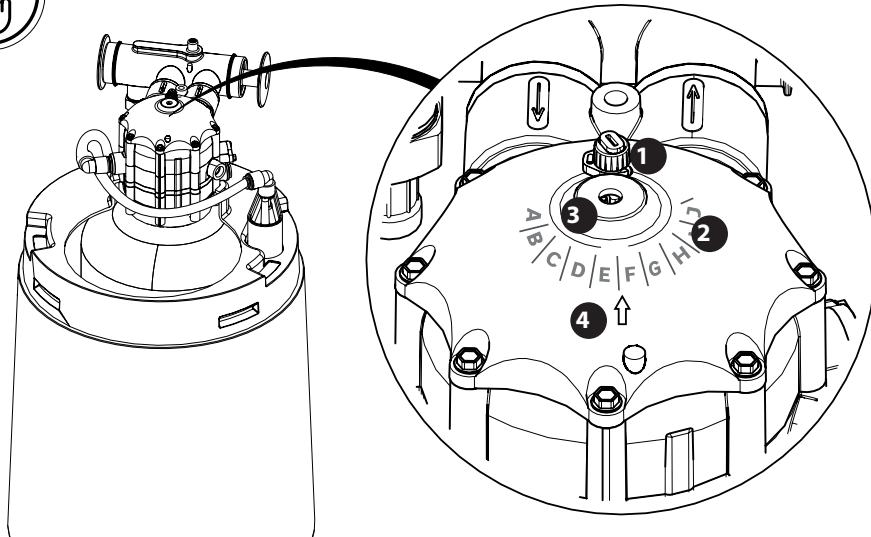
9 B



Καθορίστε τη θέση του σωλήνα, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη πεδίου εξαερισμού περίπου 4 cm. Στη συνέχεια, στερεώστε τον με έναν σφιγκτήρα σωλήνα.



## ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



EL

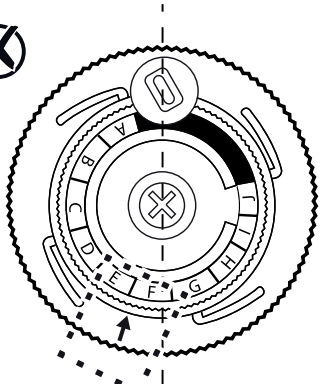
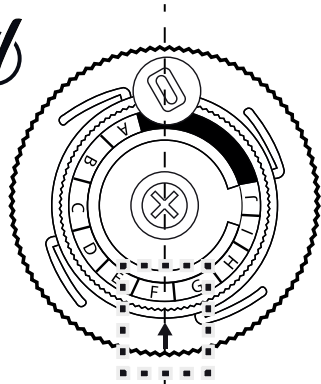
**1** ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ

**3** ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΤΗΣ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗΣ

**2** ΣΤΕΦΑΝΗ ΣΤΟ ΔΕΚΑΤΟ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ

**4** ΒΕΛΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ

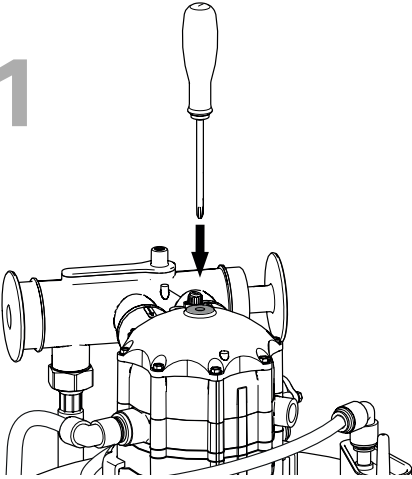
| ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Γράμμα                          | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | I   | J   |     |     |     |     |     | X   |     |     |
| °HF                             | 8    | 9    | 10   | 11   | 13   | 15   | 17   | 19   | 21  | 24  | 28  | 33  | 36  | 42  | 50  | 55  | 60  | 73  |
| αναγέννηση άξου (L)             | 2385 | 2157 | 1930 | 1703 | 1476 | 1249 | 1136 | 1022 | 908 | 795 | 681 | 568 | 530 | 454 | 379 | 341 | 303 | 227 |



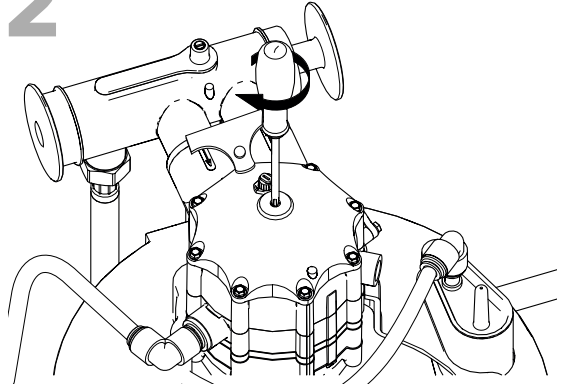
Η θέση του βέλους προγραμματισμού πρέπει να είναι πάντα στη θέση «ώρας 6», δηλαδή ευθυγραμμισμένη με τον κατακόρυφο άξονά του.

Η λανθασμένη τοποθέτηση του βέλους προγραμματισμού εμποδίζει τη ρύθμιση της συσκευής. Εάν συμβαίνει αυτό, προχωρήστε στα παρακάτω βήματα για να επιλύσετε το πρόβλημα.

1

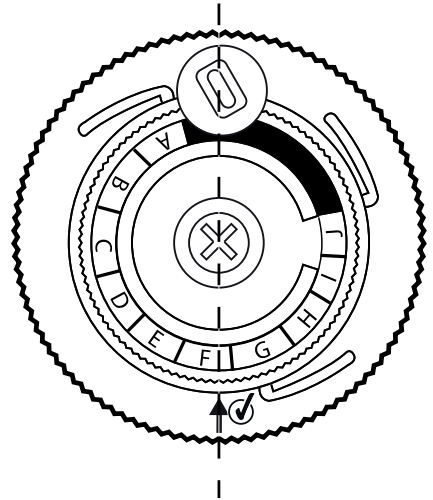
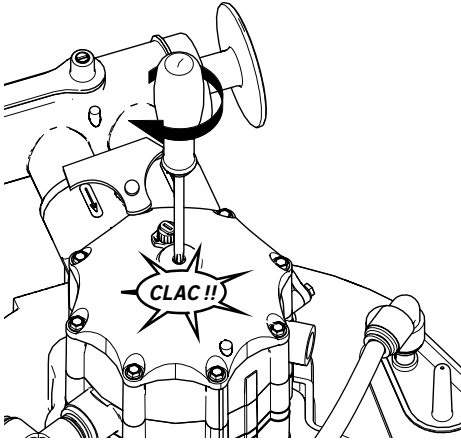


2

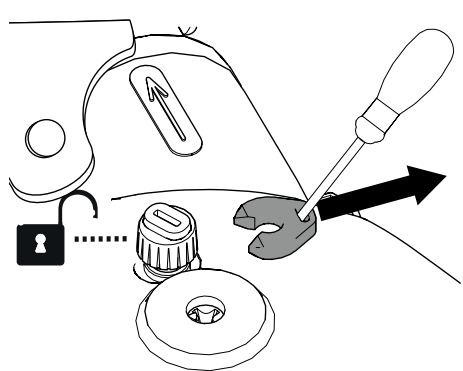
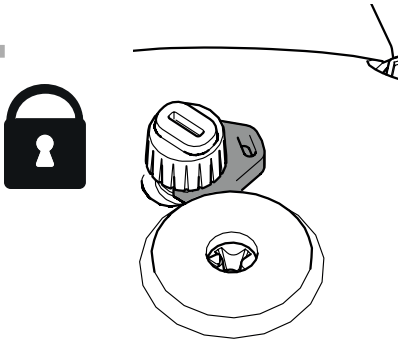


EL

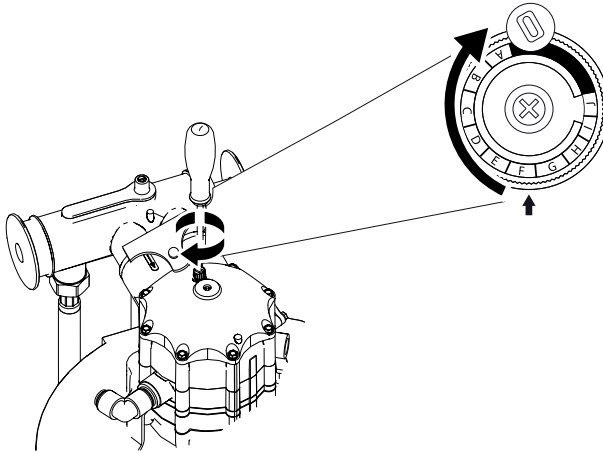
3



4



# 5



Παράδειγμα

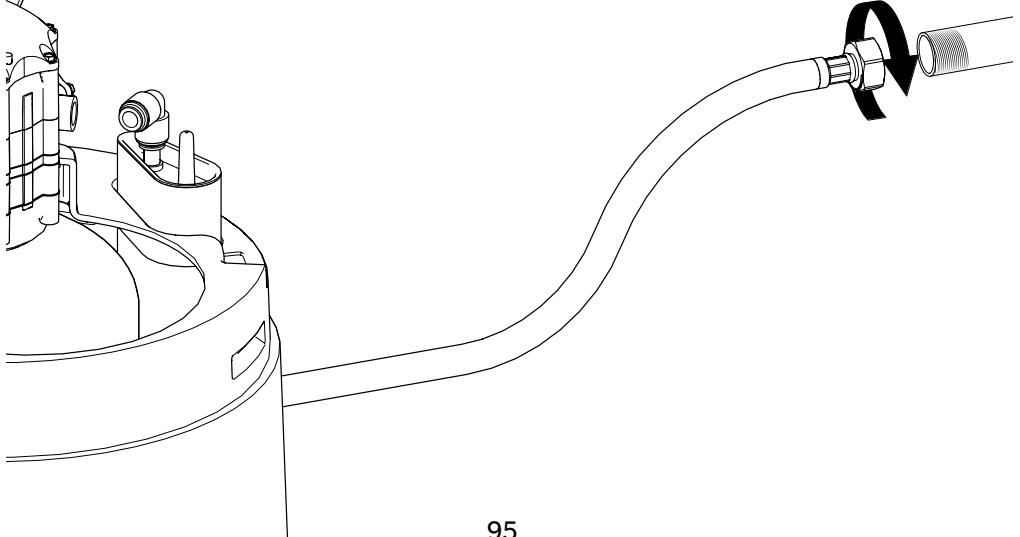
|          |
|----------|
| I        |
| = 33° hF |

## ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ

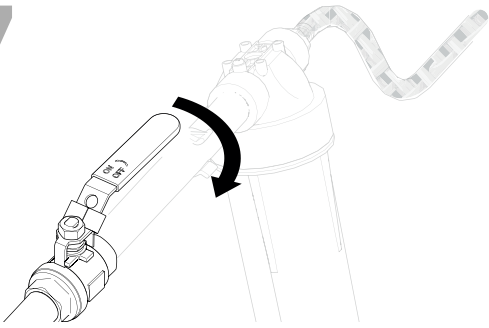
| Γράμμα                | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | I   | J   | ΧΕΛ |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| °HF                   | 8    | 9    | 10   | 11   | 13   | 15   | 17   | 19   | 21  | 24  | 28  | 33  | 36  | 42  | 50  | 55  | 60  | 73  |
| αναγέ ννηση όγκου (L) | 2385 | 2157 | 1930 | 1703 | 1476 | 1249 | 1136 | 1022 | 908 | 795 | 681 | 568 | 530 | 454 | 379 | 341 | 303 | 227 |

Όγκος νερού που υποβάλλεται σε επεξεργασία μεταξύ 2 αναγεννήσεων.

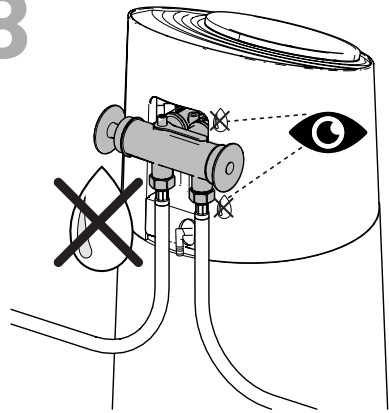
# 6



7



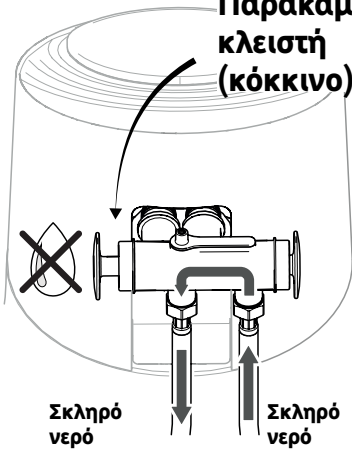
8



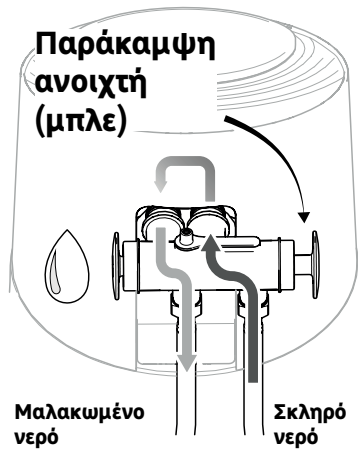
EL

i

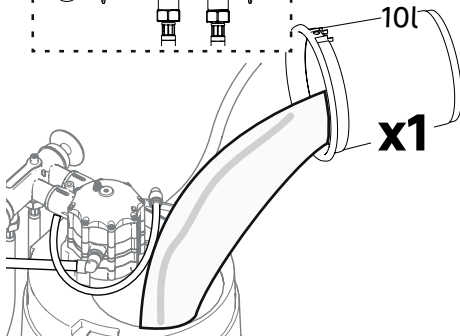
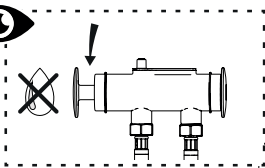
Παράκαμψη κλειστή (κόκκινο)



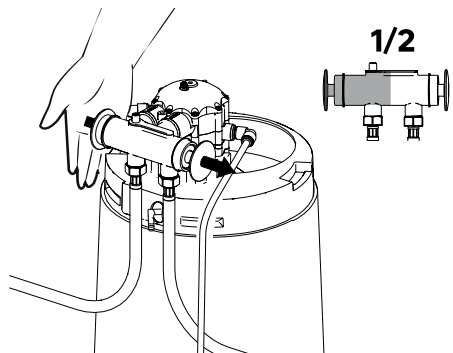
Παράκαμψη ανοιχτή (μπλε)



9

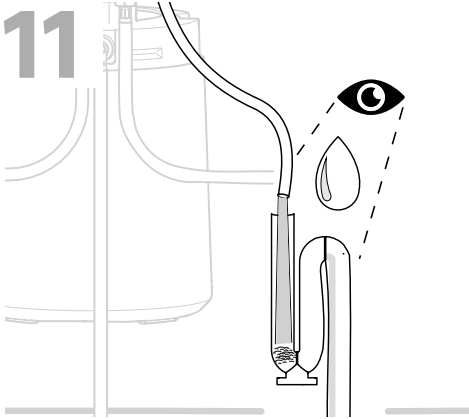


10

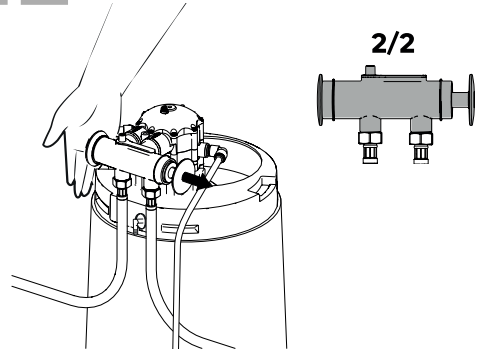




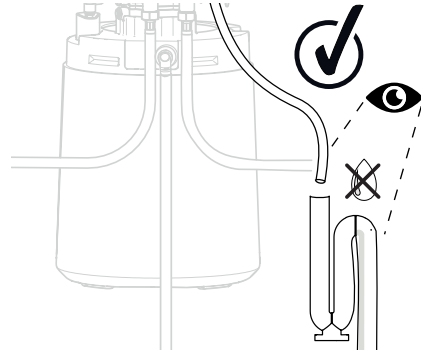
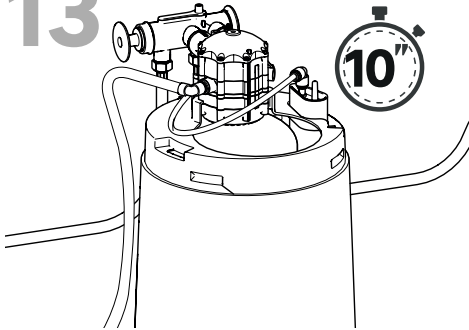
11



12



13



EL

Αφού γεμίσετε τη δεξαμενή της συσκευής με έναν κουβά νερό και ανοίξετε τη βαλβίδα ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ μέχρι τη μέση, ο αποσκληρυντής θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία αναγέννησης. Θα δείτε μια συνεχή ροή νερού προς την αποχέτευση, η οποία μπορεί να είναι κίτρινη/λευκή. Σε αυτό το σημείο, ανοίξτε πλήρως τη βαλβίδα ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ και περιμένετε περίπου 10 λεπτά να ολοκληρωθεί το στάδιο της αναγέννησης.

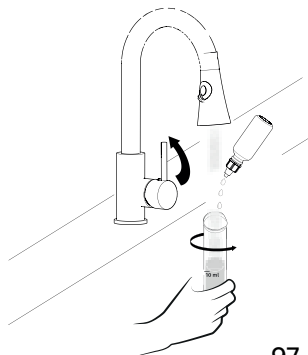
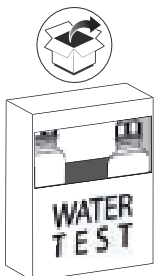


**Μην πιέζετε τη βαλβίδα ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ ενώ την περιστρέφετε, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει μικρορωγμή που ενδέχεται να οδηγήσει σε διαρροές.**

Μετά την παρέλευση των 10 λεπτών, ελέγξτε ότι δεν αποστέλλεται πλέον νερό στην αποχέτευση, οπότε η συσκευή είναι έτοιμη να μαλακώσει το νερό.

**Εάν η αναγέννηση δεν ξεκινήσει αυτόματα, διαβάστε το βήμα 17 του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών χρήσης.**

14



Πραγματοποιήστε μια δεύτερη δοκιμή σκληρότητας, ακολουθώντας τις οδηγίες της συσκευασίας, για να προσδιορίσετε το επίπεδο σκληρότητας στο νερό σας.

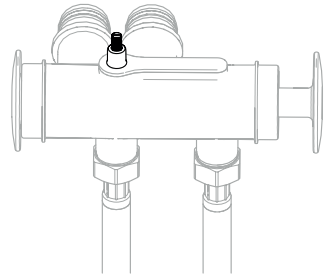
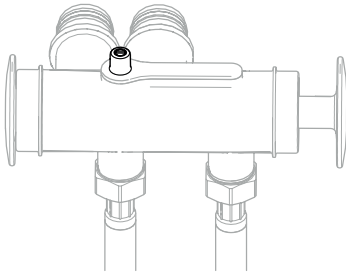
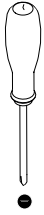
Αφήστε το νερό της βρύσης να τρέξει για 20 δευτερόλεπτα για να αποφύγετε τη συλλογή υπολειμματικού, μη μαλακωμένου νερού στους σωλήνες.

Το αποσκληρυντικό θα πρέπει να σας παρέχει νερό κοντά σε 0°hF σε σκληρότητα.

Η σκληρότητα του νερού πρέπει να ρυθμίζεται με τη βίδα υπολειπόμενης σκληρότητας.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εκτελέσετε αυτήν τη λειτουργία.

# 15

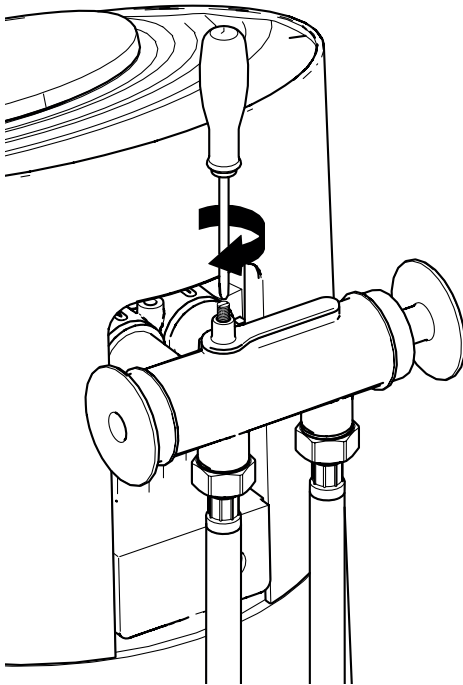


Χρησιμοποιήστε κατσαβίδι με επίπεδη κεφαλή για να χαλαρώσετε τη βίδα υπολειπόμενης σκληρότητας. Έτσι θα αναμειχθεί το μη επεξεργασμένο (ασβεστούχο) νερό με το νερό που επεξεργάζεται η συσκευή, ώστε να επιτευχθεί το ιδανικό επίπεδο σκληρότητας. Στη συνέχεια, δοκιμάστε ξανά το νερό.

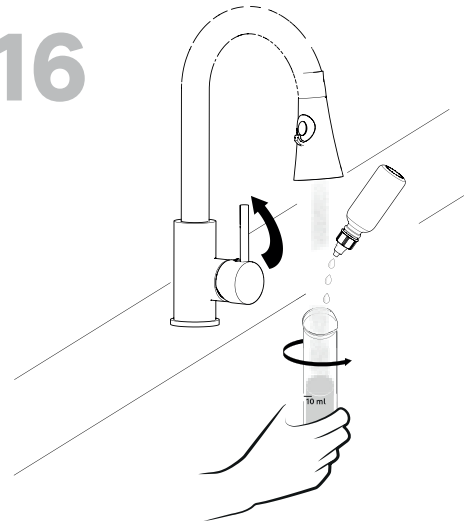
Συνιστάται να επαναλάβετε αυτό το βήμα αρκετές φορές μέχρι να επιτύχετε επίπεδο σκληρότητας που αντιστοιχεί σε 5-8°hF.

**⚠ Δεν συνιστούμε τη χρήση νερού με σκληρότητα 0°hF για οικιακές εγκαταστάσεις, καθώς το νερό θα γίνει «διαβρωτικό» για το σύστημα ύδρευσης και τις συσκευές υγιεινής.**

EL



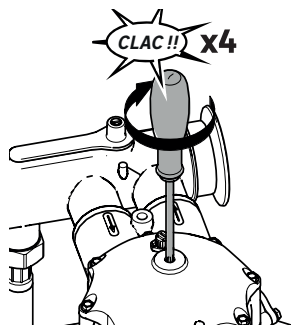
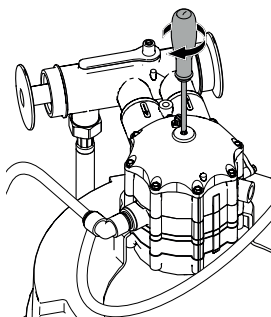
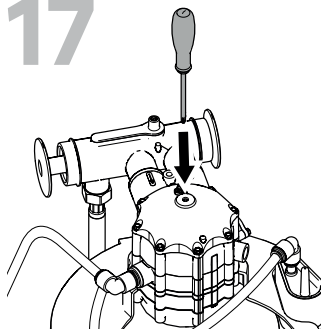
# 16



- Ⓐ Niveau de dureté de l'eau
- Ⓑ Nivel de dureza da água
- Ⓒ Επίπεδο σκληρότητας νερού
- Ⓓ Nivelul de duritate a apei
- Ⓔ Water hardness level
- ⓐ Nivel de dureza del agua
- ⓑ Livello di durezza dell'acqua
- ⓓ Poziom twarudości wody
- ⓔ Рівень жорсткості води

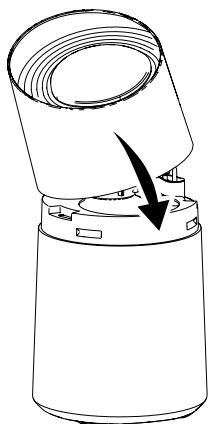
|  |           |            |             |         |
|--|-----------|------------|-------------|---------|
|  | 0 - 8 °fH | 8 - 15 °fH | 15 - 30 °fH | >30 °fH |
|  |           |            |             |         |

# 17

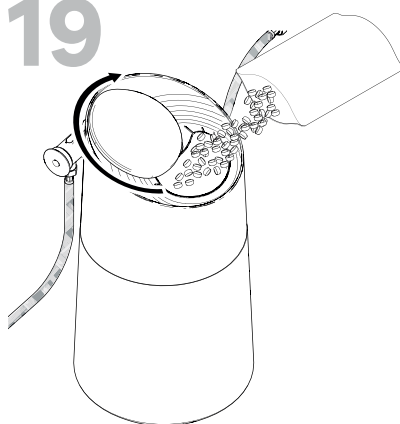


Εάν η αυτόματη αναγέννηση δεν ξεκινήσει, ακολουθήστε το προηγούμενο βήμα για να εκτελέσετε αναγκαστική εκκίνηση. Για να το κάνετε αυτό, βεβαιωθείτε ότι σπρώχνετε το κατσαβίδι σταθερά μέσα ενώ το γυρίζετε προς τα αριστερά.

# 18

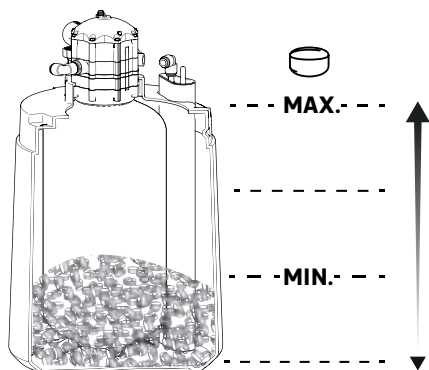


# 19

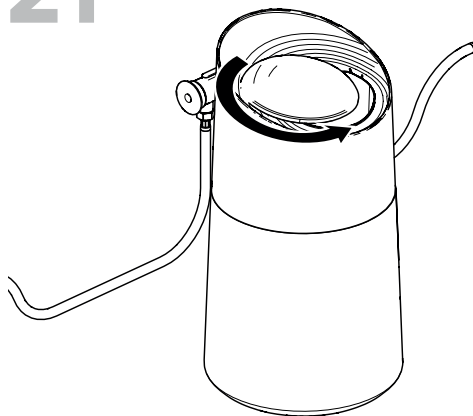


EL

# 20



# 21



**ΤΟ ΜΑΛΑΚΤΙΚΟ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΕΟΝ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ!**



## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



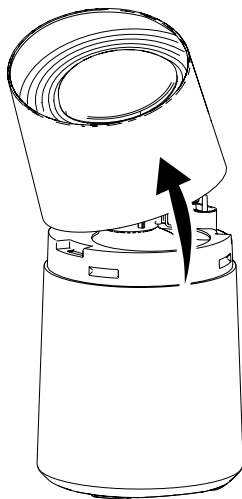
Μηνιαία **συντήρηση**:

### **Ελέγξτε και συμπληρώστε αλάτι:**

Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη του αλατιού στη δεξαμενή. Διατηρείτε ένα ελάχιστο επίπεδο αλατιού στο ένα τρίτο της δεξαμενής. Εάν το αλάτι εξαντληθεί πριν από την επαναπλήρωση, το σύστημα θα παράσχει σκληρό νερό. Μετά τη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του αλατιού έχει κλείσει σωστά.

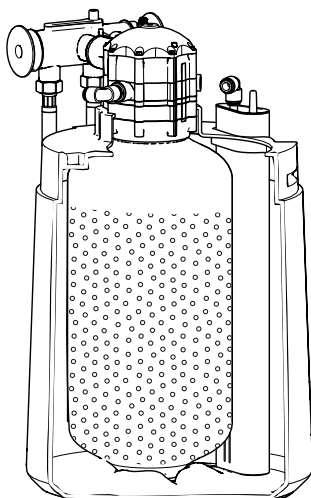
**Σημείωση:** Για περιοχές με υγρασία, συνιστάται να διατηρείτε το επίπεδο αλατιού χαμηλότερο από το συνηθισμένο και να το ξαναγεμίζετε συχνότερα.

1



EL

2



MAX.

MIN.



Μηνιαία **συντήρηση:**

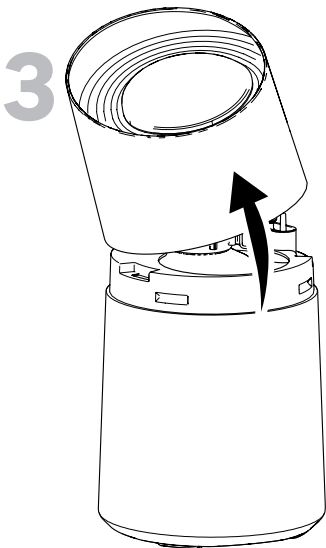
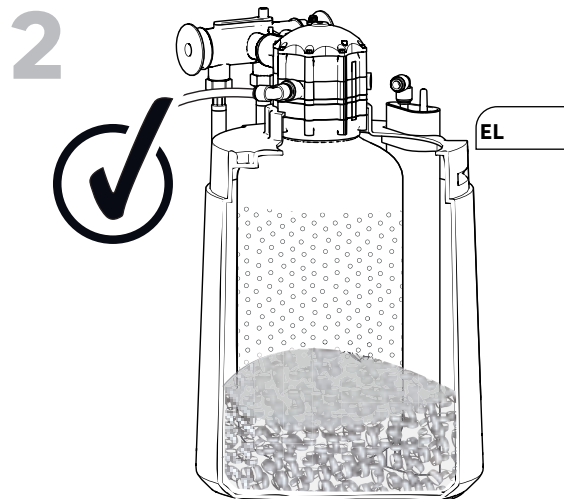
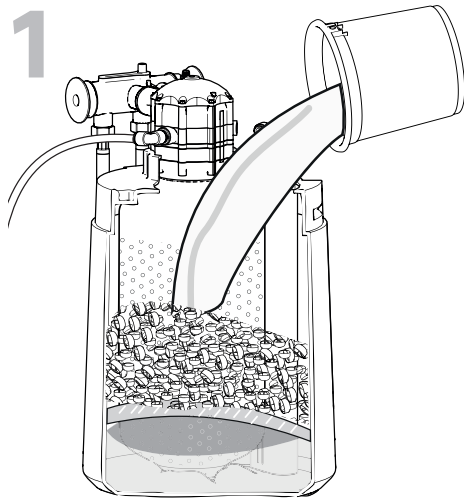
### Να σπάτε τα ιζήματα αλάτων:

Υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να σχηματιστεί ίζημα αλάτων στη δεξαμενή. Αυτό οφείλεται συνήθως στην υψηλή υγρασία ή στη χρήση ακατάλληλου αλατιού. Όταν σχηματίζεται ίζημα αλάτων, υπάρχει ένας κενός χώρος μεταξύ του νερού και του αλατιού, ο οποίος εμποδίζει τη διάλυσή του, οπότε ο αποσκληρυντής δεν αναγεννά σωστά και παρέχει σκληρό νερό.

Εάν η δεξαμενή είναι γεμάτη αλάτι, είναι δύσκολο να διαπιστωθεί εάν υπάρχει ίζημα αλάτων, καθώς το αλάτι στην επιφάνεια μπορεί να φαίνεται χαλαρό, να είναι όμως συμπαγές από κάτω. Για να ελέγξετε την ύπαρξη ίζηματος αλάτων, πάρτε ένα μακρύ, άκαμπτο εργαλείο (π.χ. τη λαβή μιας σκούπας) και τοποθετήστε το δίπλα στον αποσκληρυντή για να μετρήσετε την απόσταση μεταξύ του εδάφους και της επιφάνειας του αλατιού. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το εργαλείο μέσα στη δεξαμενή αλατιού. Αν εντοπίσετε σκληρό αντικείμενο, πρόκειται πιθανόν για ίζημα αλάτων.

### Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα, καθώς θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο σώμα της δεξαμενής.

Είναι, επίσης, δυνατό να αφαιρέσετε ένα ίζημα αλάτων χρησιμοποιώντας έναν κουβά γεμάτο με νερό. Ρίξτε νερό στη δεξαμενή για να αφαιρέσετε το ίζημα αλάτων.

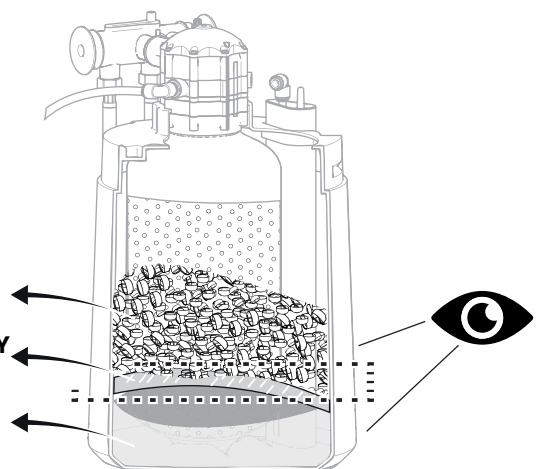


4

ΑΛΑΣ

ΓΕΦΥΡΑ ΑΛΑΤΙΟΥ

ΑΛΜΗ





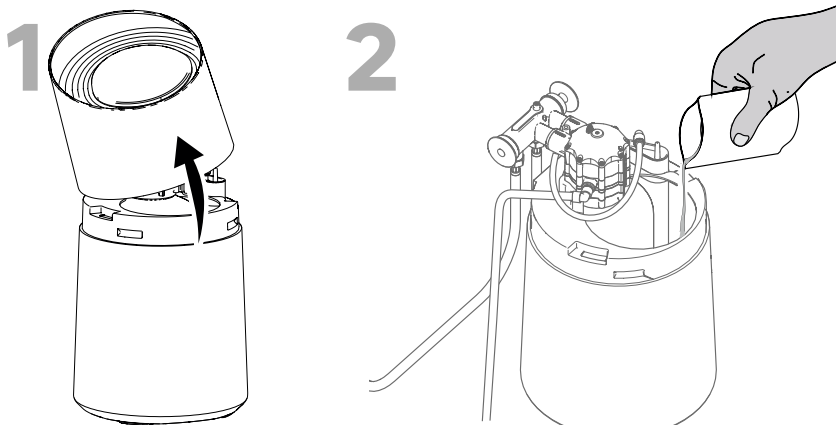
## Ετήσια συντήρηση ή συντήρηση σε περίπτωση διακοπής λειτουργίας:

### Απολύμανση:

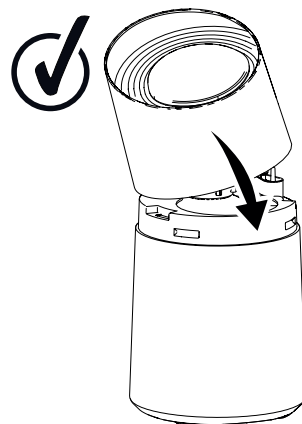
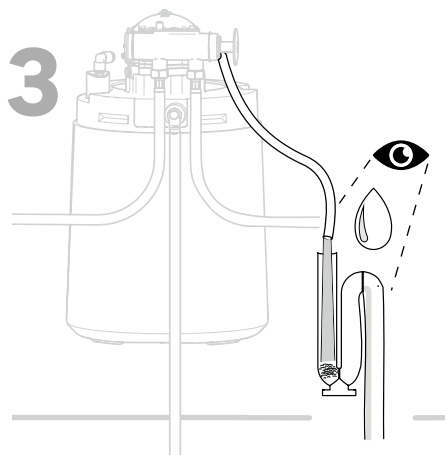
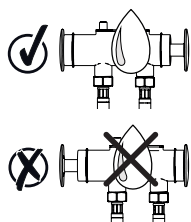
Συνιστάται ο καθαρισμός της συσκευής με καθαριστικό ρητίνης (Clean Softener Optima), αυτό είναι ένα προϊόν που έχει σχεδιαστεί για τον καθαρισμό και την αφαλάτωση του συστήματος μαλακτικού. Η ειδική σύνθεση αυτού του προϊόντος καθαρίζει τη ρητίνη και το εσωτερικό της βαλβίδας φόρμουλας, εξαλείφοντας τα υπολείμματα σιδήρου και άλλων μετάλλων που μπορεί να τη μολύνουν, καθώς και την πιθανή αφαλάτωση που μπορεί να συμβεί στους εσωτερικούς αγωγούς της βαλβίδας.

Μία φορά κάθε 6 μήνες, συνιστούμε να απολυμαίνετε τη συσκευή με την παρακάτω διαδικασία:

1. Ανοίξετε το καπάκι της δεξαμενής αλατιού και ρίξτε 20 ή 30 ml (Clean Softener Optima) στη δεξαμενή. Κλείστε πάλι.
2. Ελέγξτε ότι οι βαλβίδες παράκαμψης λειτουργούν.
3. Η διαδικασία καθαρισμού θα ολοκληρωθεί όταν ολοκληρωθεί η αναγέννηση και το απολυμαντικό διάλυμα απομακρυνθεί από τον αποσκληρυντή με έκπλυση στην αποχέτευση.



EL



### Παρατεταμένη διακοπή λειτουργίας του εξοπλισμού:

Συνιστάται πλήρης αναγέννηση εάν ο αποσκληρυντής είναι εκτός λειτουργίας για περισσότερες από 96 ώρες.

Κάθε φορά που ο αποσκληρυντής νερού τίθεται εκτός λειτουργίας για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο του 1 μήνα, συνιστάται να πραγματοποιηθεί πλήρης απολύμανση πριν από την επανάφορά του εξοπλισμού σε λειτουργία (σύμφωνα με τις οδηγίες απολύμανσης του παρόντος εγχειριδίου).

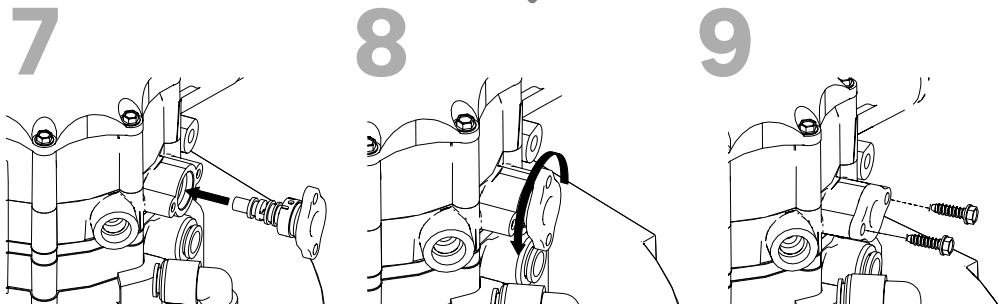
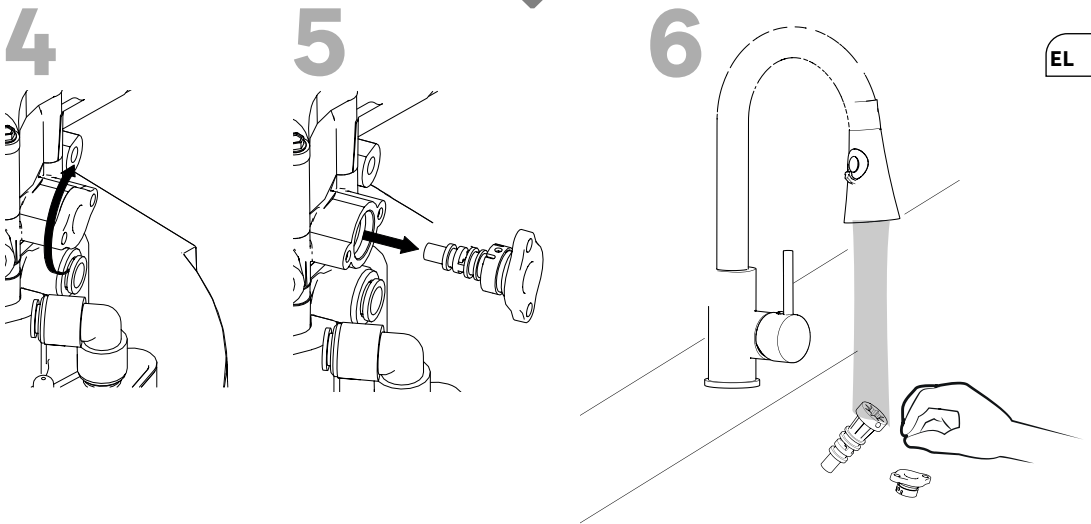
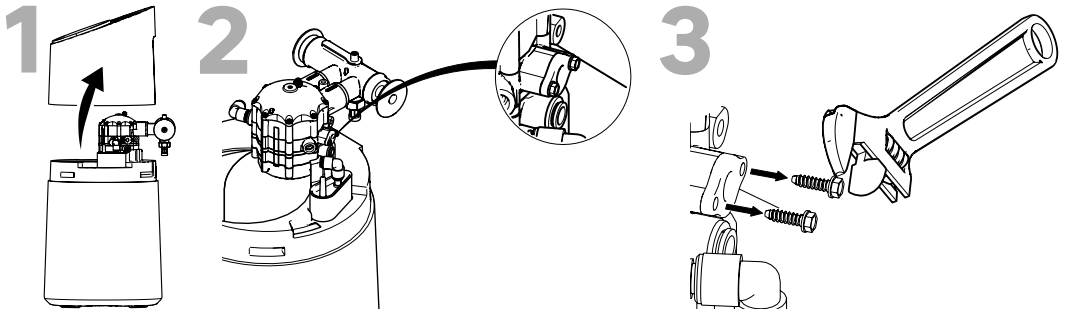
Εάν το εσωτερικό του προϊόντος είναι πολύ βρώμικο, αφαιρέστε το κάλυμμα του μαλακτικού, αφαιρέστε τη σκόβα άλμης και τα εξαρτήματά της. Καθαρίστε το εσωτερικό της καμινάδας χρησιμοποιώντας νερό και σφουγγάρι.



### Συντήρηση της βαλβίδας «Venturi»:

Εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να είναι δύσκολο για τη συσκευή να απορροφήσει την άλμη.

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να επιλύσετε το πρόβλημα.



## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΒΛΑΒΩΝ

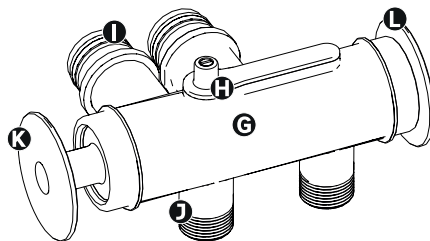
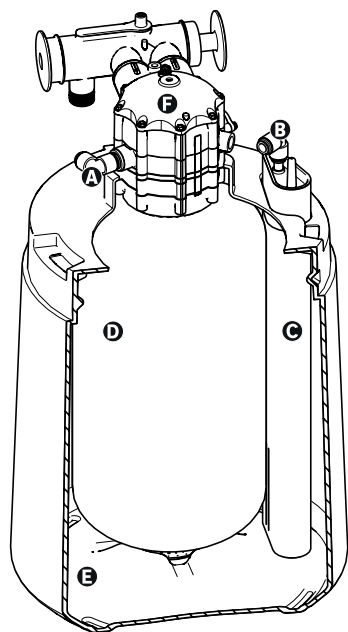
| ΠΡΟΒΛΗΜΑ   | ΚΩΔΙΚΟΣ     | ΑΙΤΙΑ  | ΛΥΣΗ   | ΤΕΜΑΧΙΟ    |
|--|-------------|--|--|------------|
| Νερό που διαρρέει από την αναρροφά, αλλά ο εγχυτήρας όταν η συσκευή λειτουργεί | <b>EC1</b>  | Το εσωτερικό έμβολο δεν είναι κλειστό  | Επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών   | <b>G</b>   |
| Ο αποσκληρυντής δεν αναρροφά, αλλά ο εγχυτήρας τύπου venturi είναι καθαρός     | <b>EC2</b>  | Υπάρχουν ιζήματα στο εσωτερικό της δεξαμενής, που προκαλούν φαινόμενο Venturi ή κακή αναρρόφηση. | Επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών   | <b>G</b>   |
| Η συσκευή δεν ξεκινά τον κύκλο αναγέννησης                                     | <b>EC3</b>  | Ο εσωτερικός μετρητής είναι φραγμένος  | Επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών   | <b>G</b>   |
| Η πίεση του νερού στο σπίτι μου έχει πέσει                                     | <b>EC4</b>  | Πίεση νερού κάτω από 2,5 bar   | Διαμορφώστε τον ρυθμιστή πίεσης ή επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.  | <b>N/A</b> |
|  | <b>EC5</b>  | Το προ-φίλτρο είναι κορεσμένο  | Καθαρίστε/αλλάξτε το προ-φίλτρο  | <b>N/A</b> |
| Το νερό δεν έχει μαλακώσει   | <b>EC6</b>  | Η ΠΑΡΑΚΑΜΨΗ είναι κλειστή  | Ελέγξτε ότι η ΠΑΡΑΚΑΜΨΗ είναι στην ανοικτή θέση, αλλά και ότι υπάρχει δεύτερη ΠΑΡΑΚΑΜΨΗ στο δίκτυο.  | <b>H</b>   |
|  | <b>EC7</b>  | Η αναγέννηση δεν ξεκίνησε.   | Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη μη αυτόματη εκκίνηση του αποσκληρυντή. Εάν η διαδικασία δεν λειτουργήσει, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. | <b>N/A</b> |
|  | <b>EC8</b>  | Έλλειψη αλατιού ή ιζήμα αλάτων   | Ελέγξτε τη στάθμη του αλατιού, γεμίστε εάν είναι απαραίτητο.   | <b>F</b>   |
|  | <b>EC9</b>  | Η βαλβίδα δεν αναρροφά   | Ελέγξτε τη στάθμη του αλατιού, γεμίστε εάν είναι απαραίτητο.   | <b>F</b>   |
| Λανθασμένη σκληρότητα  | <b>EC10</b> | Η σκληρότητα του νερού είναι πάντα 0°H   | Γυρίστε τη βίδα ανάμιξης της ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ  | <b>I</b>   |
| Διαρροές νερού   | <b>EC11</b> | Κακές συνδέσεις  | Ξαναβιδώστε/σφίξτε όλες τις συνδέσεις  | <b>J</b>   |
| Η συσκευή δεν αναρροφά την άλμη  | <b>EC12</b> | Οι εγχυτήρες είναι φραγμένοι   | Καθαρίστε τον εξωτερικό εγχυτήρα και το φίλτρο   | <b>G</b>   |
|  | <b>EC13</b> | Το φλοτέρ είναι φραγμένο   | Τοποθετήστε το φλοτέρ σωστά στη δεξαμενή   | <b>C</b>   |
| Υπερχείλιση της δεξαμενής άλμης  | <b>EC14</b> | Το προϊόν έχει τοποθετηθεί εσφαλμένα ή είναι εκτός θέσης   | Ελέγξτε την έξοδο υπερχείλισης   | <b>N/A</b> |

Μπορείτε να αναγνωρίσετε τα εξαρτήματα ανατρέχοντας στη στήλη «ΤΕΜΑΧΙΟ» και διασταυρώνοντάς τα με τον πίνακα στη σελίδα 85.

**\*Δ/Ε: Δεν Εφαρμόζεται**



## PREZENTACJA PRODUKTU



PL

| LIST IDENTYFIKACYJNY | OPIS CZĘŚCI                             |
|----------------------|---|
| A                    | WYJŚCIE ODPLYWU                         |
| B                    | PODŁĄCZENIE ZAWORU SOLANKI              |
| C                    | ZAWÓR SOLANKI (PŁYWAK)                  |
| D                    | ŻYWICA                                  |
| E                    | ZBIORNIK NA SÓL                         |
| F                    | ZAWÓR STERUJĄCY                         |
| G                    | BY-PASS/ OBEJŚCIE                       |
| H                    | ŚRUBA MIESZAJĄCA (TWARDOŚĆ RESZTKOWA)   |
| I                    | PODŁĄCZENIE OBEJŚCIA/ ZMIĘK CZACZA WODY |
| J                    | ZAWORY WLOTU/ WYLOTU                    |
| K                    | DŹWIGNIA BY-PASSU W UŻYCIU (CZERWONA)   |
| L                    | DŹWIGNIA OBEJŚCIA ZAMKNIĘTA (NIEBIESKA) |

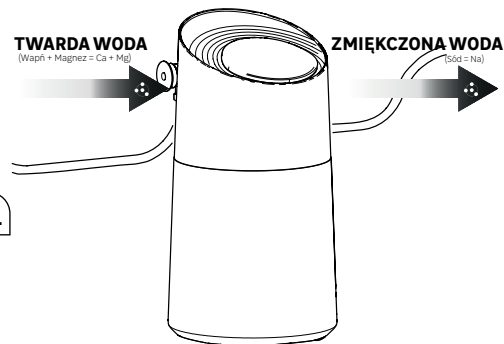
## CO TO JEST ZMIĘKCZACZ

**Co to jest zmiękczacz:** Zmiękczacz to urządzenie, które pozwala przekształcić twardą wodę (wodę o wysokim poziomie kamienia) w miękką wodę (wodę o niskim poziomie kamienia).

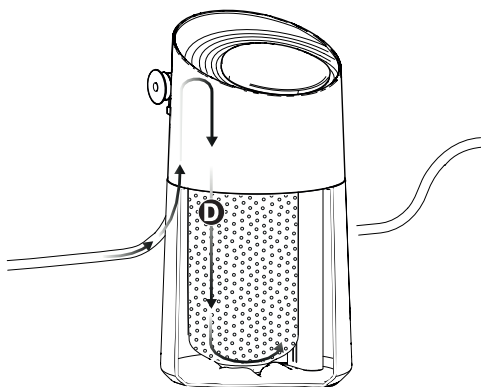
**Jak działa zmiękczacz?** Zmiękczacz działa na zasadzie wymiany jonowej, kiedy woda przepływa przez żywicę wewnątrz zbiornika. Żywica ta wychwytuje jony wapnia ( $\text{Ca}^{2+}$ ) i magnezu ( $\text{Mg}^{2+}$ ), które są odpowiedzialne za twardość wody, wymieniając je z jonami sodu ( $\text{Na}$ ) z soli, dzięki czemu woda staje się miękka.

Aby zmiękczyć wodę, urządzenie realizuje 4 różne etapy:

**Płukanie wsteczne:** Płukanie żywicy solanką (wodą zawierającą sól) i regeneracja żywicy zawierającej kamień/ wapno jonami sodu ( $\text{Na}^+$ ).

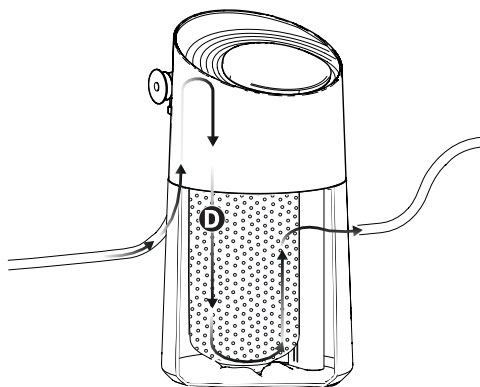


**Solenie:** Woda przepływa w przeciwnym kierunku z niskim natężeniem przez zawór solanki «C», wchodząc w kontakt z żywicą wymieniając jony w celu regeneracji.



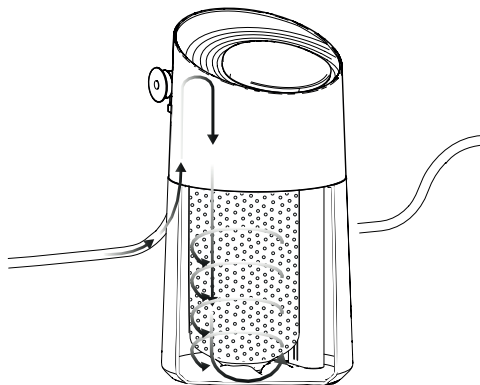
**Mycie:** Wypłukiwanie nadmiaru sodu i przesyłanie zmiękczonej wody do sieci domowej.

Przepływ wody współprądowo i to z dużym natężeniem przepływu. Woda płucząca przepływa przez złożo żywicy «D» i usuwa solankę, która może znajdować się w kolumnie, do wylotu odpływowego.



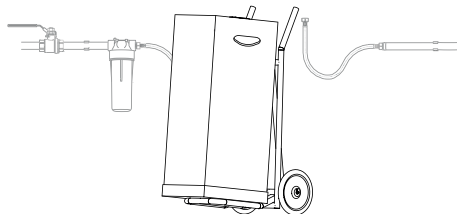
**Napętnianie:** Napętnić zbiornik twardą wodą, aby rozpocząć nowy cykl zmiękczenia.

Dostarczyć objętość wody wymaganej do przygotowania solanki używanej do następnej regeneracji do zbiornika solanki «E».

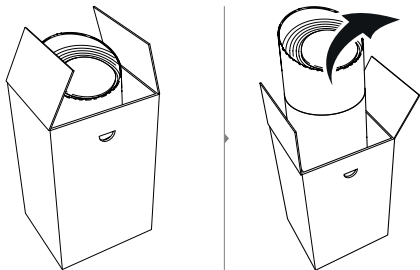


## ROZPAKOWANIE I SPRAWDZENIE ZAWARTOŚCI

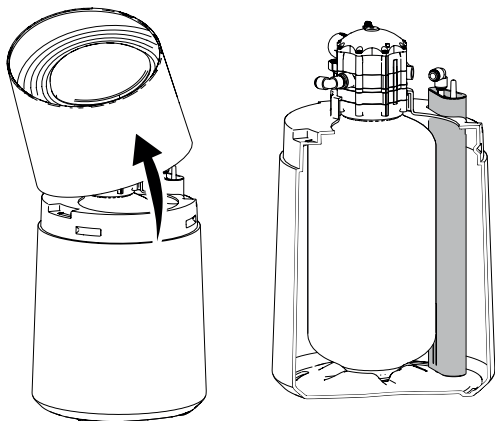
Sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu. **Nie używać go, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.**



Rozważ użycie wózka transportowego.



Umieść urządzenie w miejscu przewidzianym do instalacji, a następnie odetnij naklejki z górnej części kartonu i pociągnij urządzenie do góry.



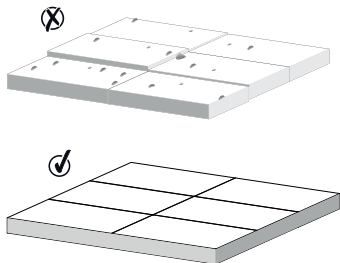
Otwórz pokrywę i sprawdź, czy wszystkie elementy znajdują się na swoim miejscu i są zabezpieczone przez wsporniki mocujące.

## WYBÓR LOKALIZACJI

Rozważ lokalizację w pobliżu doprowadzenia wody i odpływu kanalizacyjnego.

Preferowane jest umieszczenie na/w:

- Wewnątrz pomieszczeń
- Miejscu suchym i wentylowanym
- Płaskim, czystym podłożu
- Chronionym przed źródłami ciepła (>30°C)



• **Uwaga:** Twarde elementy (żwir itp.) lub duże wgłębienia w podłożu mogą powodować przedwczesne zużycie dna zbiornika solanki, prowadząc do możliwego wycieku.

## OSTRZEŻENIA

- Aby uniknąć zanieczyszczenia wody, wszystkie narzędzia używane do montażu i instalacji muszą być idealnie czyste. Nigdy nie używać narzędzi zanieczyszczonych lub nasączonych smarem, olejem lub z powłoką oksydacyjną, zachowując szczególną ostrożność w przypadku materiałów mających kontakt z wodą.
- Przed jakąkolwiek interwencją zamknij główny dopływ wody, otwórz wszystkie krany, aby opróżnić wszystkie rury w domu.
- Ustawić zmiękczacza w pozycji przygotowanej do instalacji. Umieścić go na płaskiej powierzchni. W razie potrzeby zainstaluj go na drewnianym kloдку o grubości co najmniej 2 cm. Następnie wypoziomuj przy pomocy podkładki.
- Do prawidłowego działania urządzenia wymagane jest ciśnienie od 2,5 do 4 barów. Jeśli masz ciśnienie poniżej 2,5 bara, należy rozważyć zastosowanie wzmacniacza ciśnienia. Jeśli ciśnienie przekracza 4 barów, należy rozważyć zastosowanie reduktora ciśnienia.
- Jeśli Twoja instalacja jest już wyposażona w reduktor ciśnienia, który nigdy nie był używany, przed użyciem należy go skalibrować za pomocą manometru.
- Podłączenia wymagają elastycznych płaskich uszczelek gumowych, nie należy używać uszczelek akrylowych.
- Zdecydowanie zalecamy zainstalowanie filtra wstępnego (50 µ/mikronów) przed zmiękczacza.
- Należy używać soli przeznaczonej do zmiękczacza.
- Ważne jest, aby sprawdzić, czy rura odpływowa nie jest zablokowana, jeśli jest zimno, zwłaszcza poniżej 2°C, aby uniknąć zamarznięcia lub problemów z odpływem, które mogą uszkodzić urządzenie. Regularnie sprawdzać, czy wąż jest drożny, aby zapewnić prawidłowy przepływ wody i uniknąć problemów.
- Do nawadniania zalecamy stosowanie niezmiękczonej wody.
- Należy upewnić się, że sól jest czysta: nie może zawierać żadnych innych cząstek, takich jak ziemia i/lub osad.

PL

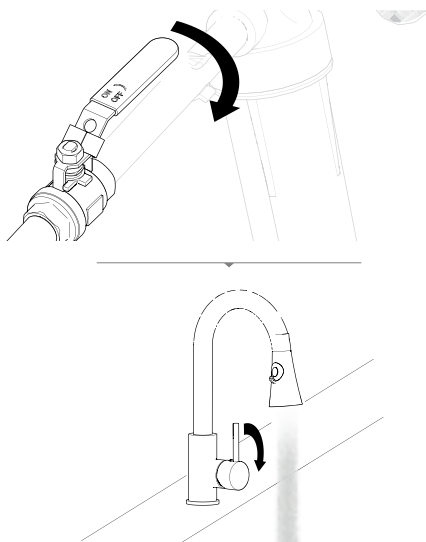
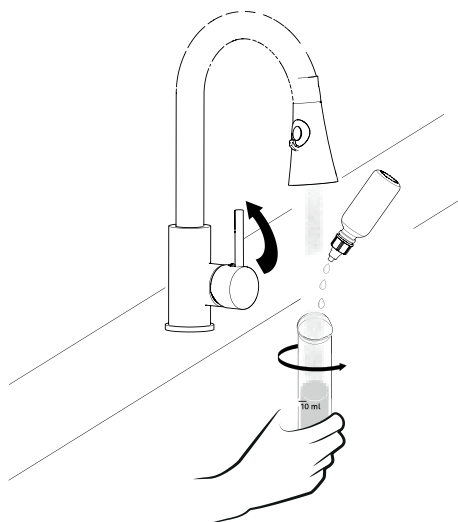
## PRZYGOTOWANIE WSTĘPNE



**Upewnij się, że zakres ciśnienia znajduje się w przedziale od 2,5 do 4 barów.**

Brak lub nadmierne ciśnienie może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Jeśli ciśnienie przekracza 4 bary, należy użyć regulatora ciśnienia.

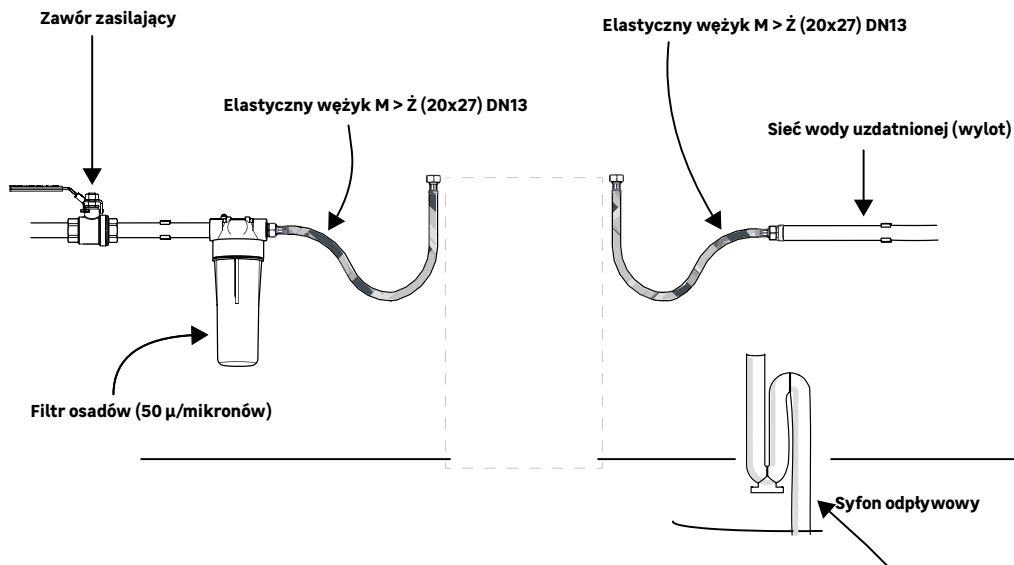
Zachować uzyskane wyniki, ponieważ informacje te będą przydatne podczas programowania urządzenia.



Przed wszystkim należy przeprowadzić test twardości, postępując zgodnie z instrukcjami na opakowaniu, sprawdzając stopień twardości wody.

Zamknąć zawór zasilania wodą, a następnie otworzyć kran w pobliżu instalacji zmiękczacza, aby obniżyć ciśnienie w sieci.

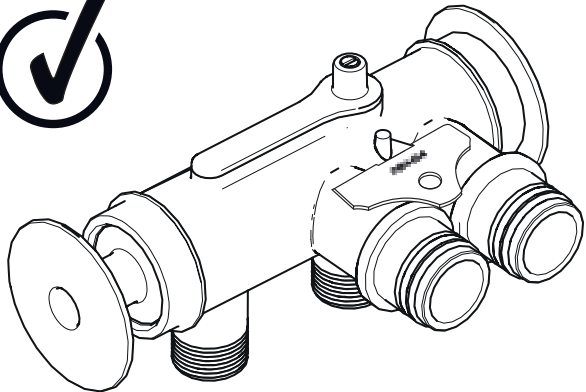
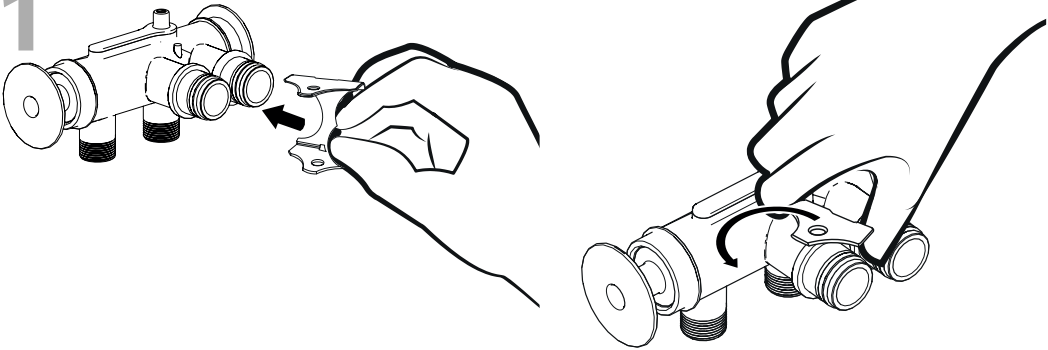
## OTOCZENIE INSTALACJI





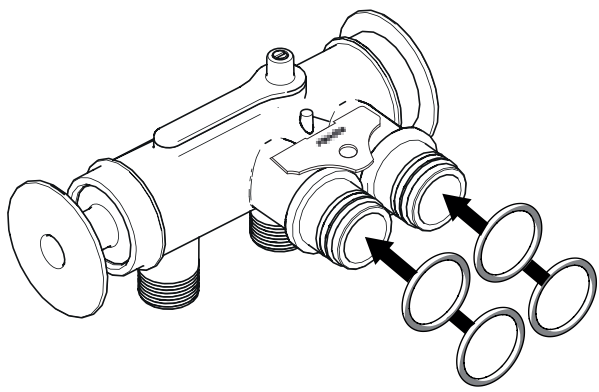
**INSTALACJA**

**1**

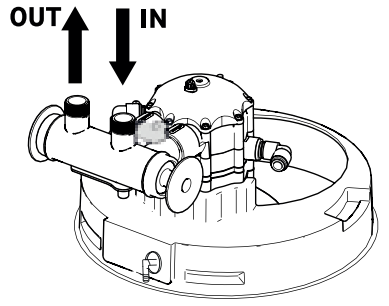
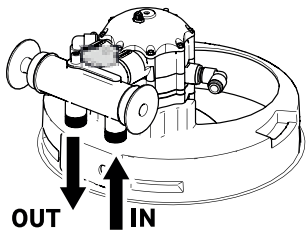


PL

**2**



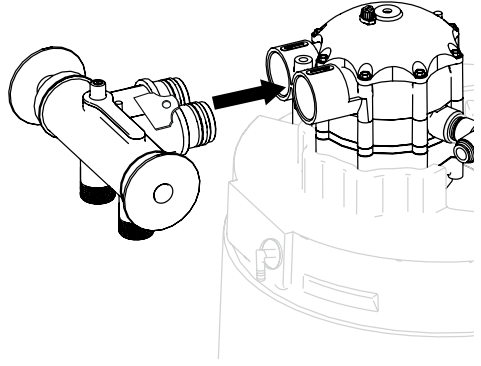
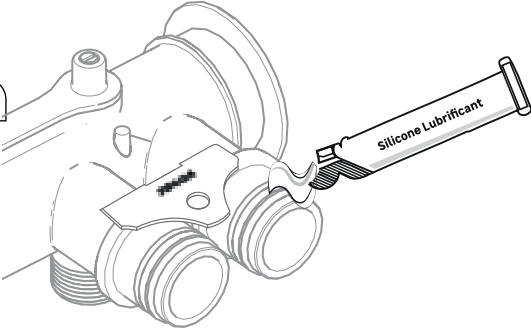
**i**



**3**

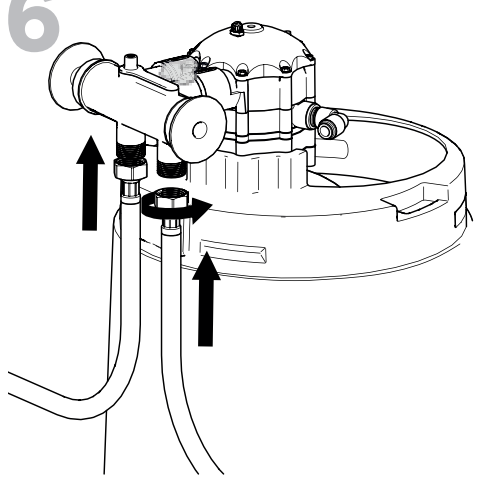
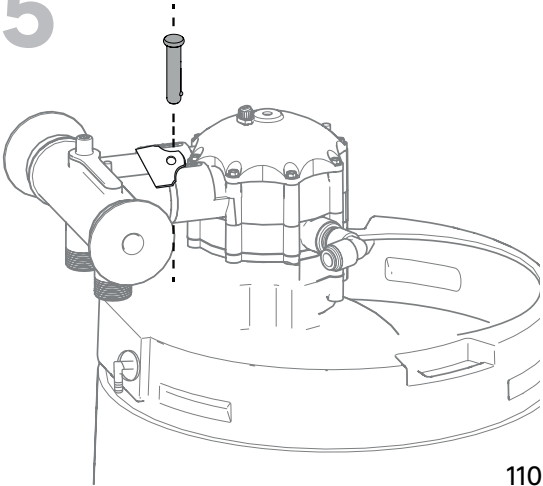
**4**

PL

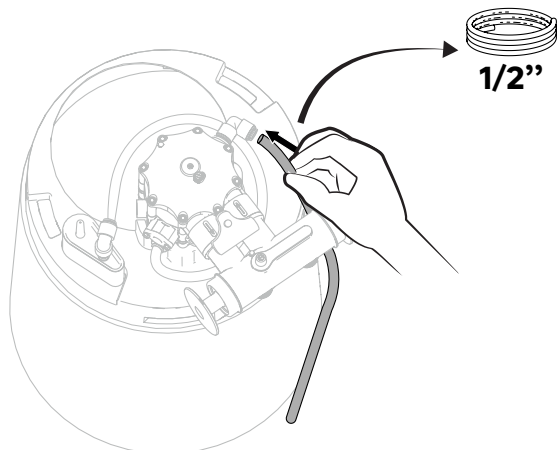


**5**

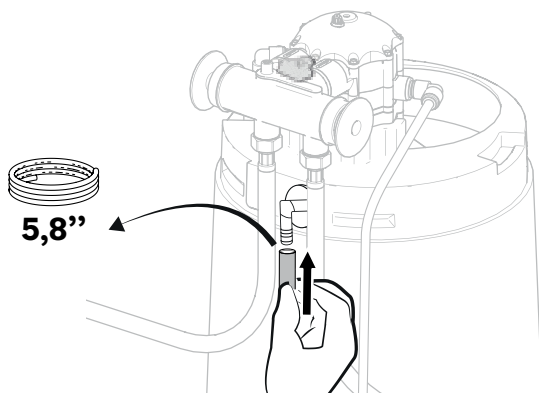
**6**



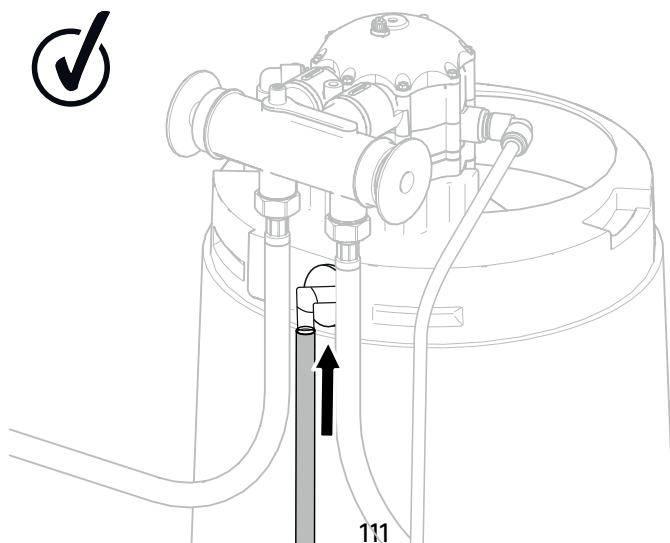
7



8



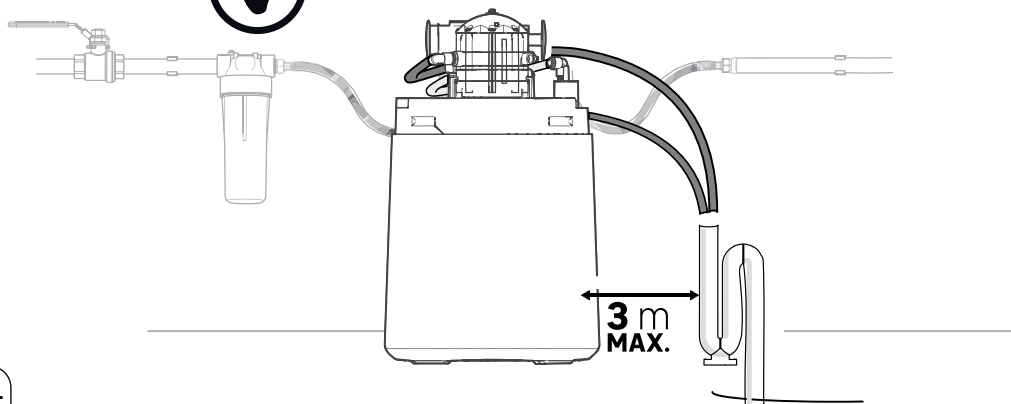
PL





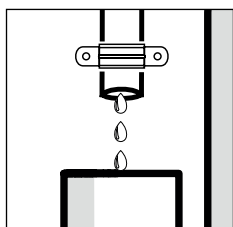
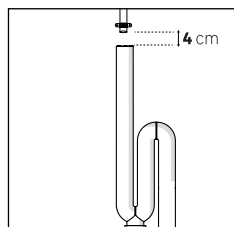
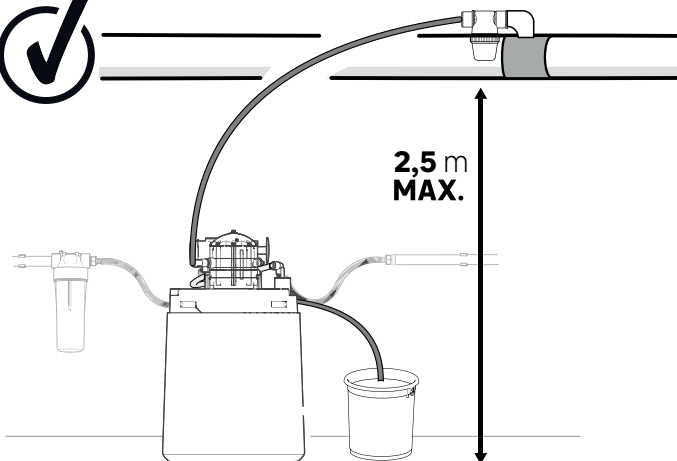
- Niezbędne jest posiadanie przyłącza kanalizacyjnego do odprowadzania wody regeneracyjnej, w miarę możliwości poniżej instalacji.
- Syfon odpływowy musi mieć swobodny wylot. Średnicą tego wylotu musi wynosić co najmniej 1". Maksymalna odległość między zmiękczaczem a wlotem do kanalizacji nie może przekraczać 3 metrów.
- W razie potrzeby odpływ można umieścić do 2,5m powyżej podstawy zmiękczacza.

9 **A**



PL

9 **B**

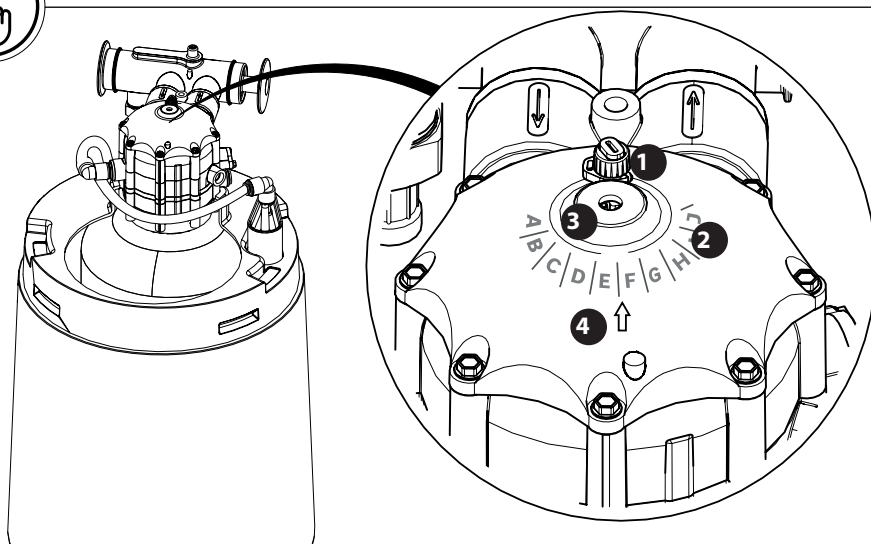


Określ położenie rury, biorąc pod uwagę obszar wentylacji wynoszący około 4 cm. Następnie zabezpiecz ją opaską zaciskową.





## URUCHOMIENIE



**1** POKRĘTŁO REGULACJI TWARDOŚCI

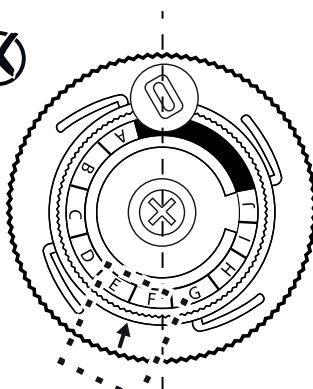
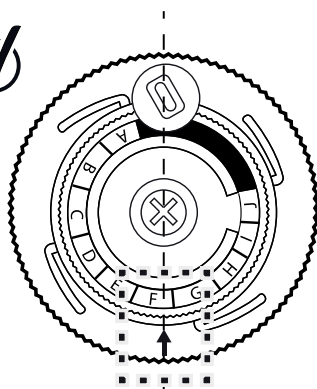
**3** AKTYWATOR REGENERACJI

**2** DECYMETROWA KORONA

**4** STRZAŁKA PROGRAMOWANIA

PL

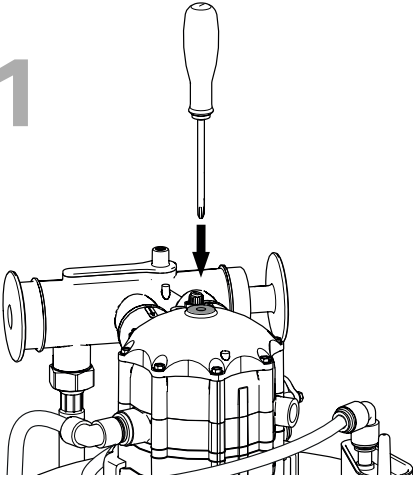
| TABELA WSKAŹNIKÓW TWARDOŚCI |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Litera                      | A    | B    | C    | D    | E    | F    |      | G    |     | H   |     | I   |     | J   |     |     | X   |     |
| °HF                         | 8    | 9    | 10   | 11   | 13   | 15   | 17   | 19   | 21  | 24  | 28  | 33  | 36  | 42  | 50  | 55  | 60  | 73  |
| objętość regen (L)          | 2385 | 2157 | 1930 | 1703 | 1476 | 1249 | 1136 | 1022 | 908 | 795 | 681 | 568 | 530 | 454 | 379 | 341 | 303 | 227 |



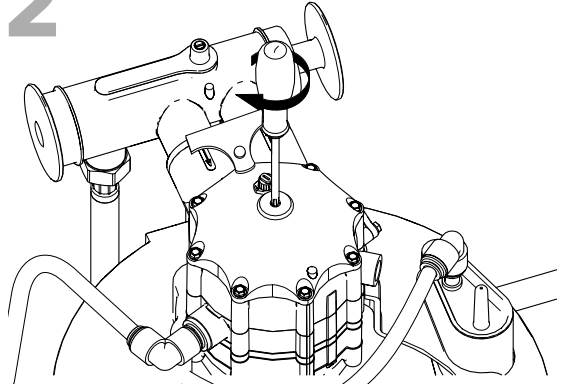
Strzałka programowania musi zawsze znajdować się na godzinie szóstej, tzn. w jednej linii z osią pionową.

Nieprawidłowe ustawienie strzałki programowania uniemożliwi regulację urządzenia. W pozytywnym położeniu należy wykonać następujące kroki, aby rozwiązać problem.

1

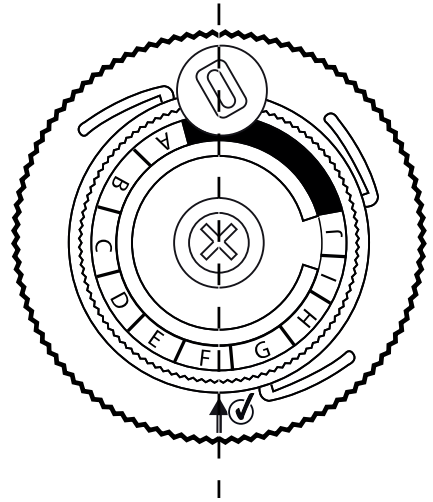
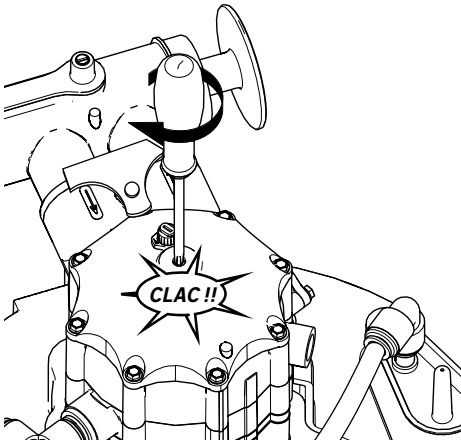


2

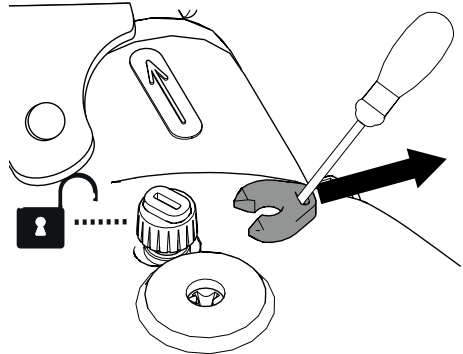
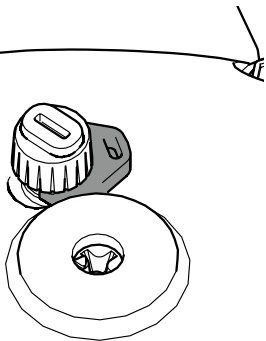


3

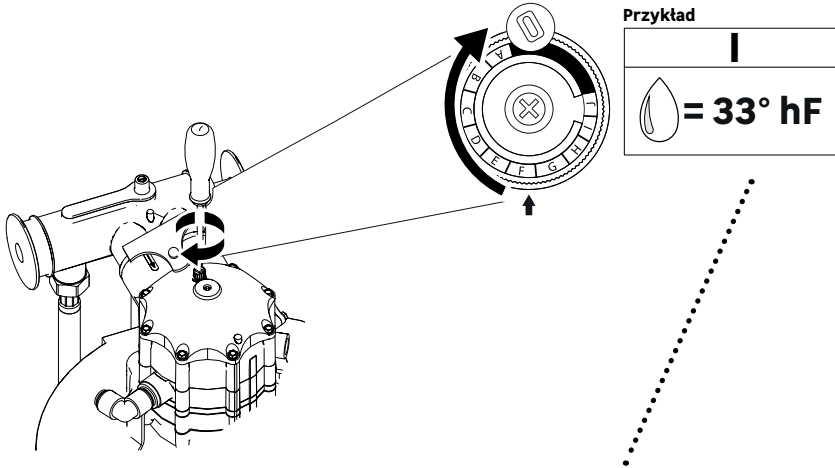
PL



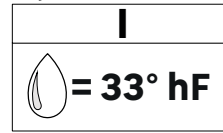
4



# 5



Przykład

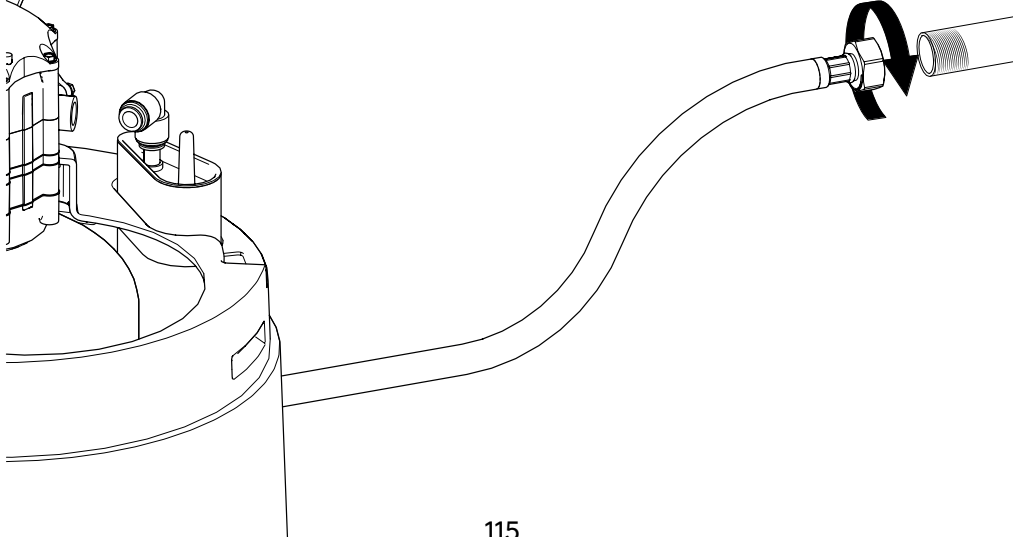


## TABELA WSKAŹNIKÓW TWARDOŚCI

| Litera             | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | I   | J   | X   |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| °HF                | 8    | 9    | 10   | 11   | 13   | 15   | 17   | 19   | 21  | 24  | 28  | 33  | 36  | 42  | 50  | 55  | 60  | 73  |
| objętość regen (L) | 2385 | 2157 | 1930 | 1703 | 1476 | 1249 | 1136 | 1022 | 908 | 795 | 681 | 568 | 530 | 454 | 379 | 341 | 303 | 227 |

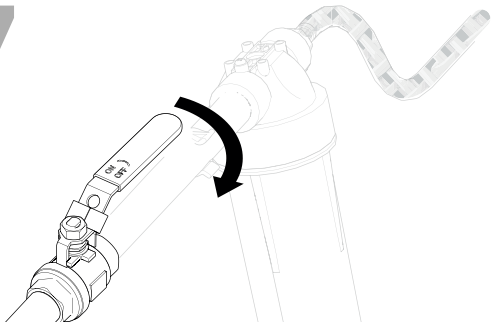
Objętość uzdatnionej wody między 2 regeneracjami.

# 6

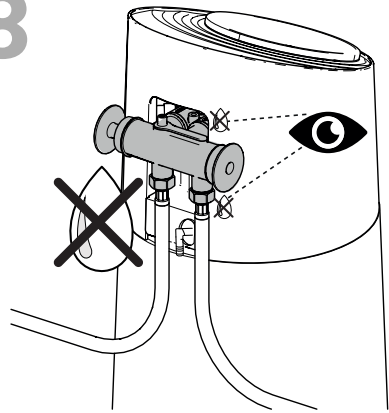


**WYJŚCIE**

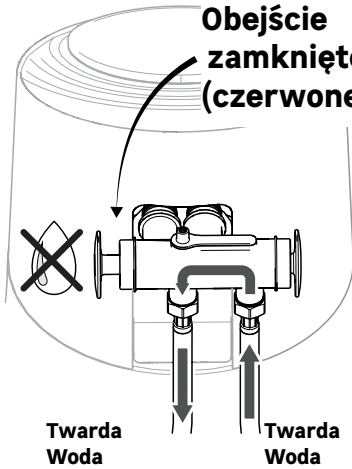
7



8



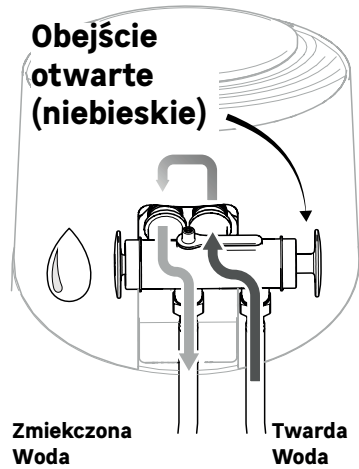
Obejście  
zamknięte  
(czerwone)



Twarda  
Woda

Twarda  
Woda

Obejście  
otwarte  
(niebieskie)

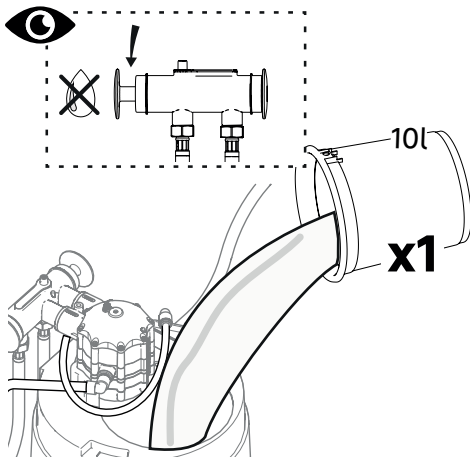


Zmiękczona  
Woda

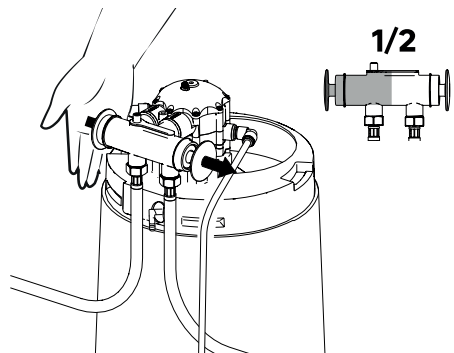
Twarda  
Woda

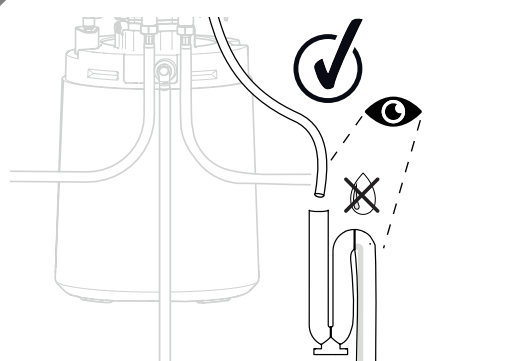
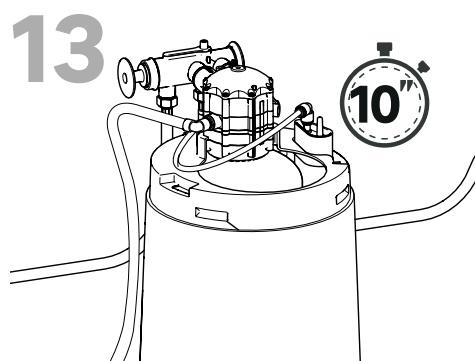
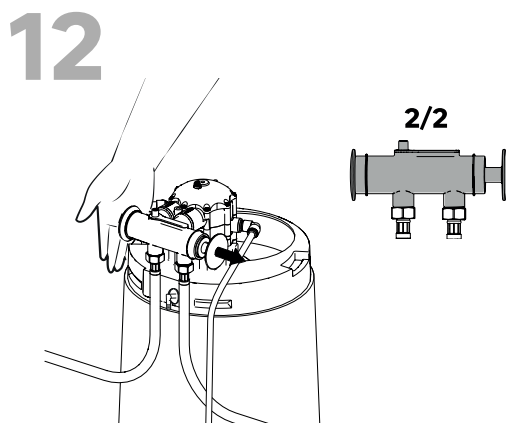
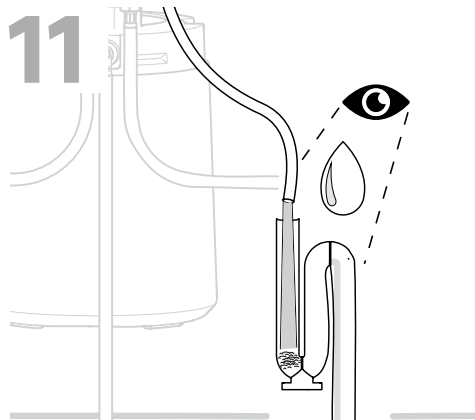
PL

9



10





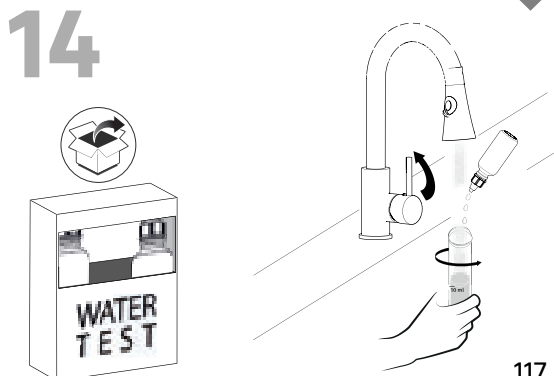
PL

Po napełnieniu zbiornika urządzenia wiadrzem wody i otwarciu zaworu BY-PASS (obejścia) do połowy, zmiękczacz automatycznie przejdzie w tryb regeneracji. Zobaczysz nieprzerwany przepływ wody w kierunku odpływu, która może być koloru żółto-białego. W tym momencie należy całkowicie otworzyć zawór BY-PASS (obejścia) i odczekać około 10 minut na zakończenie etapu regeneracji.

**⚠ Nie należy naciskać zaworu BY-PASS (obejścia) podczas jego obracania, ponieważ może to spowodować mikropęknięcie, które mogą doprowadzić do przecieków.**

Po upływie 10 minut należy sprawdzić, czy woda nie jest już odprowadzana do odpływu – w tym momencie urządzenie jest gotowe do zmiękczenia wody.

*Jeśli regeneracja nie rozpocznie się automatycznie, przeczytać etap 17 niniejszej instrukcji.*



Przeprowadzić drugi test twardości, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi na opakowaniu, aby określić poziom twardości wody.

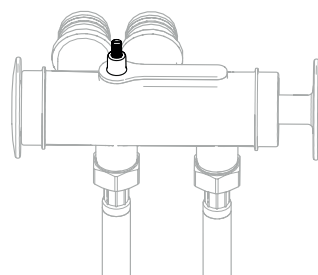
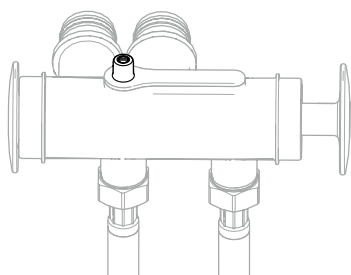
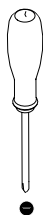
Pozwól wodzie z kranu płynąć przez 20 sekund, aby uniknąć gromadzenia się resztek niezmiękczonej wody w rurach.

Zmiękczacz powinien zapewnić wodę o twardości bliskiej 0°hF.

Twardość wody dostosować przy pomocy śruby twardości resztkowej.

Wykonaj poniższe etapy, aby przeprowadzić tę operację.

# 15

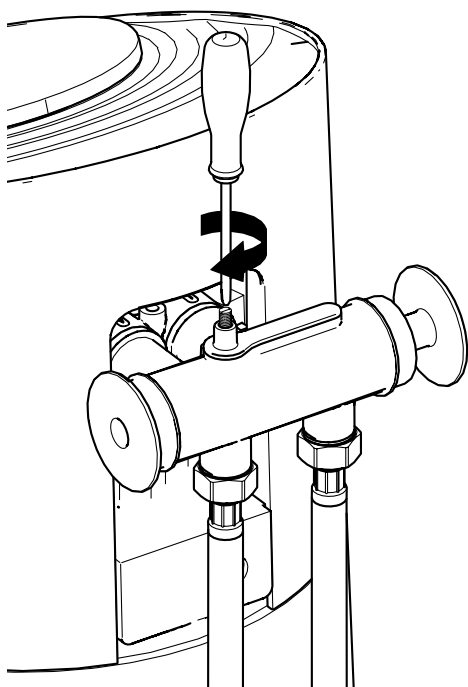


Przy pomocy płaskiego śrubokręta poluzuj śrubę twardości resztkowej. Spowoduje to wymieszanie wody niezdatnionej (twardej) z wodą uzdatnioną przez urządzenie w celu uzyskania idealnego poziomu twardości. Następnie ponownie przetestuj wodę.

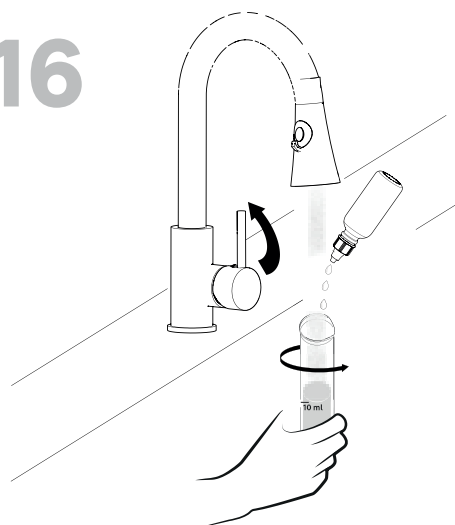
Zaleca się kilkukrotne powtórzenie tego etapu, aż do uzyskania poziomu twardości odpowiadającemu **5-8°hF**.

**⚠ Nie zalecamy stosowania wody o twardości 0°hF w instalacjach domowych, ponieważ stanie się ona «korozyjna» dla instalacji wodnej i urządzeń sanitarnych.**

PL



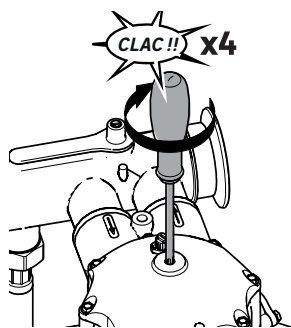
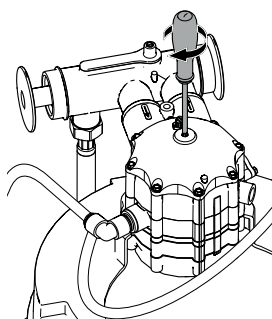
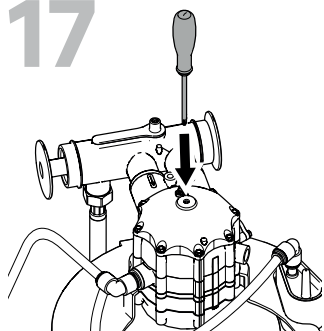
# 16



- ① Niveau de dureté de l'eau
- ② Nivel de dureza da água
- ③ Επίπεδο σκληρότητας νερού
- ④ Nivelul de duritate a apei
- ⑤ Water hardness level
- ⑥ Nivel de dureza del agua
- ⑦ Livello di durezza dell'acqua
- ⑧ Poziom twardości wody
- ⑨ Рівень жорсткості води

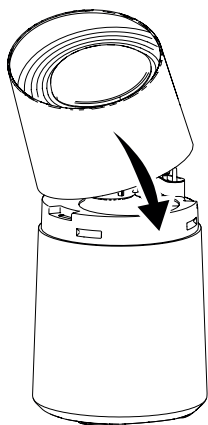
|   |           |            |             |         |
|---|-----------|------------|-------------|---------|
| ✔ | 0 - 8 °fH | 8 - 15 °fH | 15 - 30 °fH | >30 °fH |
|   | ☹         | ☹☹         | ☹☹☹         | ☹☹☹☹    |

# 17

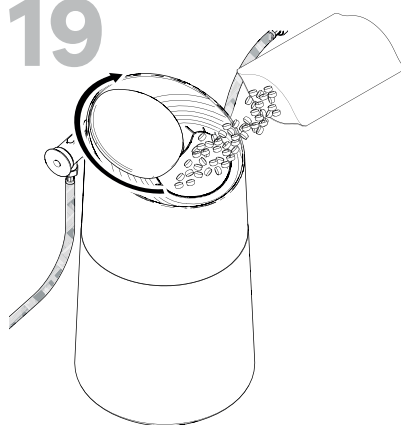


*Jeśli automatyczna regeneracja nie uruchomi się, wykonaj poprzedni etap, aby wykonać wymuszony rozruch. W tym celu należy mocno wcisnąć śrubokręt, obracając go w lewo.*

# 18

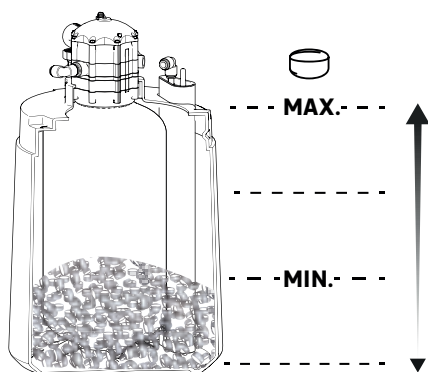


# 19

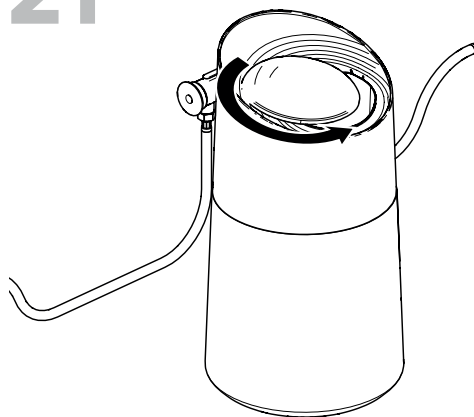


PL

# 20



# 21



**TWÓJ ZMIĘKCZACZ JEST TERAZ USTAWIONY I DZIAŁA!**



## KONSERWACJA I UTRZYMANIE



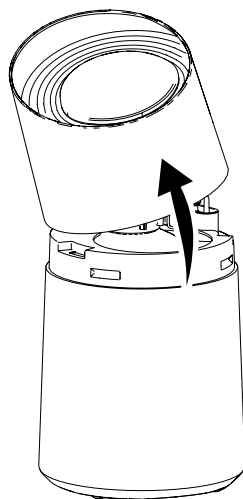
Konserwacja **miesięczna**:

### Sprawdzanie i uzupełnianie soli:

Regularnie sprawdzać poziom soli w zbiorniku. Utrzymywać minimalny poziom soli równy jednej trzeciej pojemności zbiornika. Jeśli sól wyczerpie się przed uzupełnieniem, system będzie dostarczał twardą wodę. Po zakończeniu serwisowania należy sprawdzić, czy pokrywa soli jest prawidłowo zamknięta.

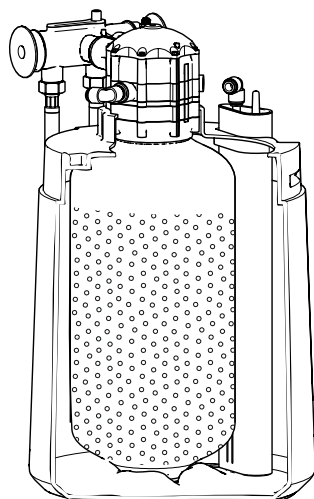
**Uwaga:** W przypadku mokrych stref zaleca się utrzymywanie poziomu soli na niższym poziomie niż zwykle i częstsze uzupełnianie.

1



PL

2







Konserwacja **miesięczna:**

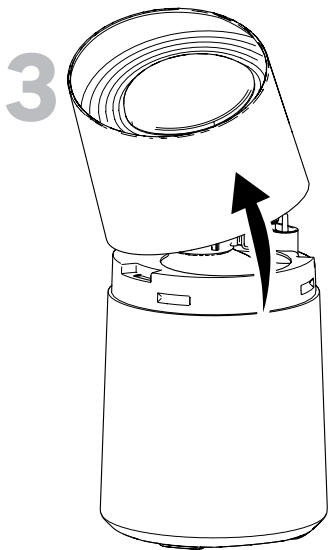
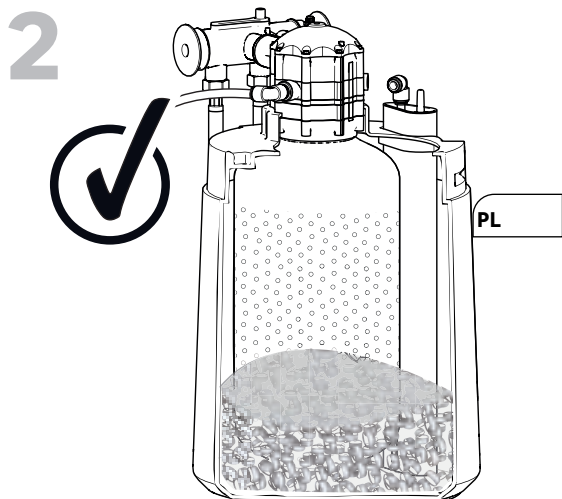
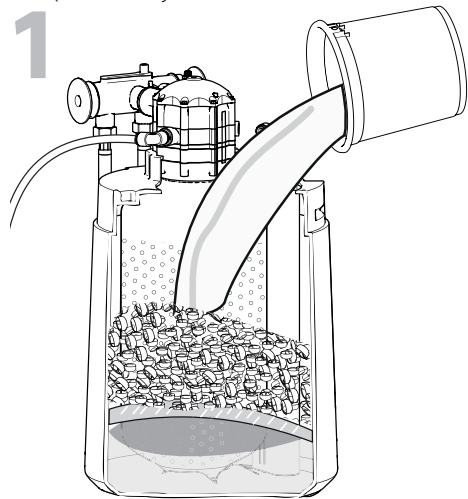
### Usunięcie mostu solnego:

W pewnych warunkach w zbiorniku może utworzyć się most solny. Jest to zwykle spowodowane wysoką wilgotnością lub użyciem nieodpowiedniej soli. Podczas powstawania mostu solnego, między wodą a solą pozostaje pusta przestrzeń, która uniemożliwia jego rozpuszczenie, przez co zmiękczacze nie regeneruje się prawidłowo i dostarcza twardą wodę.

Jeśli zbiornik jest wypelniony solą, trudno jest stwierdzić, czy występuje most solny, ponieważ sól na powierzchni może wydawać się luźna, ale pod spodem może być ubita. Aby sprawdzić istnienie mostu solnego, weź długie, sztywne narzędzie (na przykład trzonek miotły) i umieść je obok zmiękczacza, aby zmierzyć odległość między podłożem a powierzchnią soli. Następnie włoż narzędzie do soli. Jeśli znajdziesz twardy element, prawdopodobnie jest to most solny.

### Nie używaj ostrych lub spiczastych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić korpus zbiornika.

Możliwe jest również usunięcie mostu solnego przy pomocy wiadra wypelnionego wodą. Wlej wodę do zbiornika, aby usunąć most solny.

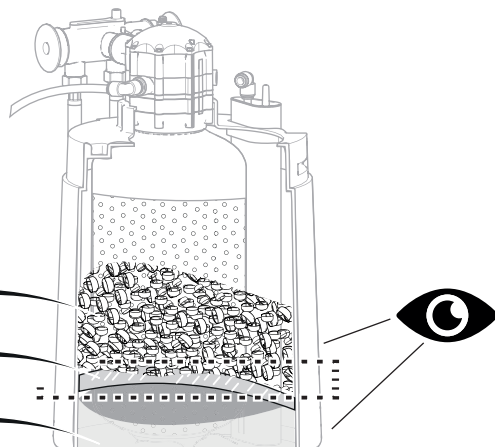


4

SÓL

MOST SOLNY

SOLANKA





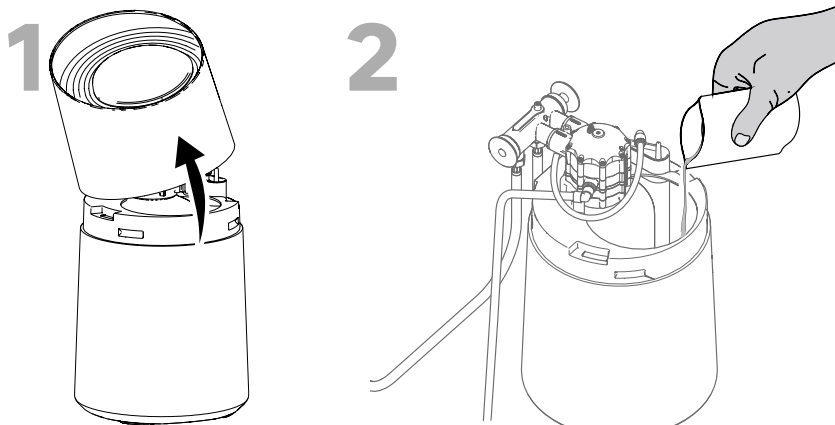
## Coroczna konserwacja lub w przypadku wyłączenia:

### Dezynfekcja:

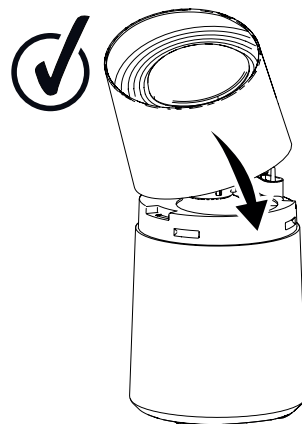
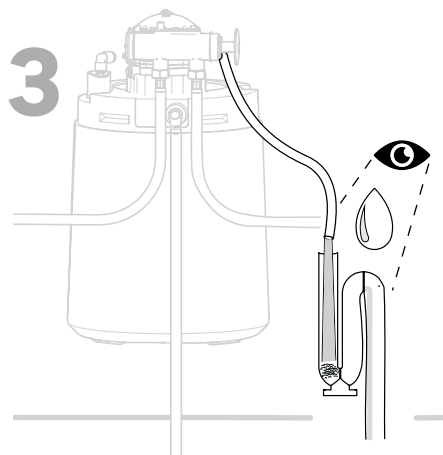
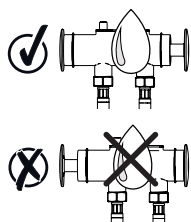
Zaleca się czyszczenie urządzenia środkiem do czyszczenia żywic (Clean Softener Optima), jest to produkt przeznaczony do czyszczenia i odkamieniania układu zmiękczającego. Specjalna formuła tego produktu czyści żywicę i wewnątrz zaworu formuły, eliminując pozostałości żelaza i innych metali, które mogą go zanieczyszczać, a także ewentualne odkamienianie, które może wystąpić w wewnętrznych kanałach zaworu.

Raz na 6 miesięcy zalecamy dezynfekcję urządzenia zgodnie z poniższą procedurą:

1. Otwórz pokrywę zbiornika soli i wlej 20 lub 30 ml (2 lub 3 nakrętki) do zbiornika. Zamknij ponownie.
2. Sprawdź, czy działają zawory obejściowe.
3. Proces czyszczenia zostanie zakończony po zakończeniu regeneracji i usunięciu roztworu dezynfekującego ze zmiękczacza poprzez sputkanie go do kanalizacji.



PL



### Wydłużony czas przestoju urządzenia:

Zalecana jest pełna regeneracja, jeśli zmiękczacz nie funkcjonuje przez okres dłuższy niż 96 godzin.

W przypadku wyłączenia zmiękczacza z eksploatacji na okres dłuższy niż 1 miesiąc zaleca się przeprowadzenie pełnej dezynfekcji urządzenia przed jego ponownym uruchomieniem (zgodnie z instrukcjami dotyczącymi dezynfekcji zawartymi w niniejszej instrukcji).

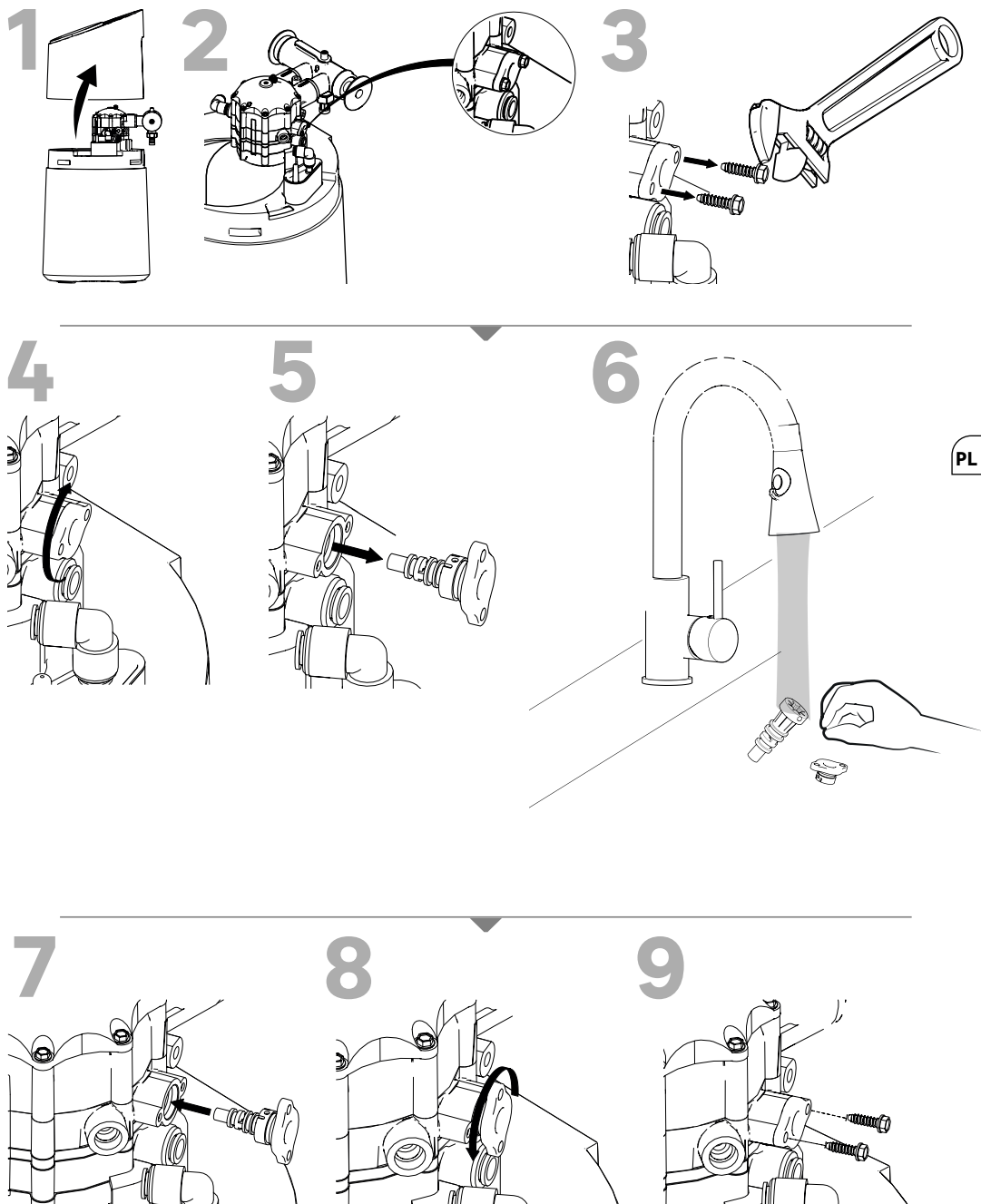
Jeżeli wewnątrz produktu jest zbyt brudne, należy zdjąć pokrywę zmiękczacza, wyjąć stos solanki i jego elementy. Oczyszczyć wewnątrz komina za pomocą wody i gąbki.



### Konserwacja zaworu „Venturi”:

Jeśli produkt jest używany przez dłuższy czas, urządzenie może mieć trudności z zasysaniem solanki.

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby rozwiązać zaistniały problem.



## IDENTYFIKACJA USTEREK I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| PROBLEM  | KOD         | PRZYCZYNA  | ROZWIĄZANIE  | CZĘŚĆ      |
|--|-------------|--|--|------------|
| Woda wyciekająca przez odpływ, gdy urządzenie działa       | <b>EC1</b>  | Wewnętrzny tłok nie jest domknięty   | Skontaktować się z działem obsługi klienta   | <b>G</b>   |
| Zmiękczacz nie zasysa, choć zwięzka Venturiego jest czysta | <b>EC2</b>  | Wewnątrz zbiornika znajdują się osady z powodu braku efektu Venturiego lub słabego ssania. | Skontaktować się z działem obsługi klienta   | <b>G</b>   |
| Urządzenie nie rozpoczyna cyklu regeneracji                | <b>EC3</b>  | Wewnętrzny licznik jest zablokowany  | Skontaktować się z działem obsługi klienta   | <b>G</b>   |
| Ciśnienie wody w moim domu spadło                          | <b>EC4</b>  | Ciśnienie wody poniżej 2,5 bara  | Skonfiguruj regulator ciśnienia lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.  | <b>N/A</b> |
|  | <b>EC5</b>  | Filtr wstępny jest zapełniony  | Wyczyść/ wymień filtr wstępny  | <b>N/A</b> |
| Woda nie jest zmiękczana                                   | <b>EC6</b>  | Obejście BY-PASS jest zamknięte  | Sprawdź czy BY-PASS jest w pozycji otwartej, sprawdź także obecność drugiego obejścia BY-PASS w sieci.                                     | <b>H</b>   |
|  | <b>EC7</b>  | Regeneracja nie została uruchomiona  | Postępuj zgodnie z instrukcjami ręcznego uruchamiania zmiękczacza. Jeśli procedura nie zadziała, skontaktuj się z działem obsługi klienta. | <b>N/A</b> |
|  | <b>EC8</b>  | Brak soli lub most solny   | Sprawdź poziom soli w zbiorniku, uzupełnij w razie potrzeby.   | <b>F</b>   |
|  | <b>EC9</b>  | Zawór nie zasysa   | Sprawdź poziom soli w zbiorniku, uzupełnij w razie potrzeby.   | <b>F</b>   |
| Niewłaściwa twardość                                       | <b>EC10</b> | Twardość wody ciągle na poziomie 0°H   | Obróć śrubę mieszającą na obejściu BY-PASS   | <b>I</b>   |
| Wyciek wody  | <b>EC11</b> | Nieprawidłowe połączenia   | Sprawdź/ dokręć wszystkie połączenia   | <b>J</b>   |
| Urządzenie nie zasysa solanki                              | <b>EC12</b> | Wtryskiwacze są zatkane  | Wyczyść zewnętrzny wtryskiwacz i filtr   | <b>G</b>   |
|  | <b>EC13</b> | Pływak jest zablokowany  | Umieść odpowiednio pływak w zbiorniku  | <b>C</b>   |
| Przepiętnienie zbiornika solanki                           | <b>EC14</b> | Urządzenie jest niewłaściwie ustawione lub nie na swoim miejscu                            | Sprawdź wylot przelewowy   | <b>N/A</b> |

PL

Możesz zidentyfikować części, odnosząc się do kolumny „PART(Części)”, porównując ją z tabelą na stronie 105.

**\*ND: Nie dotyczy**